Phonak Audéo™ P

Käyttöohje

Phonak Audéo P-R/RT
Phonak Audéo P-R/RT Trial

A Sonova brand

PHONAK
life is on

Tämä käyttöohje koskee seuraavia:

Kuulokojeet, joissa on langattomat ominaisuudet

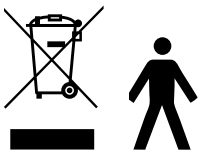
CE 0459

Phonak Audéo P90-R	2020
Phonak Audéo P90-RT	2020
Phonak Audéo P70-R	2020
Phonak Audéo P70-RT	2020
Phonak Audéo P50-R	2020
Phonak Audéo P50-RT	2020
Phonak Audéo P30-R	2020
Phonak Audéo P30-RT	2020
Phonak Audéo P-R Trial	2020
Phonak Audéo P-RT Trial	2020

Johdolliset latauslaitteet

CE

Phonak Charger Case Combi	2018
Phonak Charger BTE RIC	2019
Phonak Mini Charger Case	2018
Phonak Power Pack	2016



Kuulokojeen ja laturin tiedot

ⓘ Jos yhtään ruutua ei ole valittu etkä tiedä kuulokojeen tai latauslaitteen mallia, käänny kuuloalan ammattilaisen puoleen.

ⓘ Tässä käyttöohjeessa kuvatut kuulokojeet sisältävät sisäänrakennetun, kiinteän ja ladattavan litiumioniakun.

ⓘ Power Pack sisältää sisäänrakennetun, kiinteän ja ladattavan litiumioniakun.

ⓘ Lue myös ladattavien kuulokojeiden käsittelyä koskevat turvallisuustiedot (luku 23).

Kuulokojemallit

- ☐ Audéo P-R (P90/P70/P50/P30)
- ☐ Audéo P-RT (P90/P70/P50/P30)
- ☐ Audéo P-R Trial
- ☐ Audéo P-RT Trial

Korvakappaleet

- ☐ Sovite
- ☐ Mikrokorvakappale
- ☐ cShell

Latauslaitteet

- ☐ Charger Case Combi*
- ☐ Charger BTE RIC*
- ☐ Mini Charger Case*
- ☐ Power Pack

* sis. virtalähteen ja USB-johdon(< 3 m)

Kuulokojeidesi ja laturiesi kehittäjä on Phonak – maailman johtava kuulemisen ratkaisujen tarjoaja, jonka pääkonttori sijaitsee Zürichissä, Sveitsissä.

Nämä ensiluokkaiset tuotteet ovat vuosikymmenien tutkimuksen ja kokemuksen tulosta. Ne on suunniteltu, jotta kuulet kaikki kauniit äänet! Kiitämme erinomaisesta valinnasta ja toivotamme useiden vuosien kuuntelunautintoa.

Lue käyttöohje huolellisesti, jotta ymmärrät kuulokojeen toiminnan ja saat siitä kaiken hyödyn. Lisätietoja kuulokojeen ja lisävarusteiden ominaisuuksista, eduista, asetuksista, käytöstä, huollosta ja korjauksista saat kuuloalan ammattilaiselta tai valmistajan edustajalta. Lisätietoja on tuotteen datalehdessä.

Phonak – life is on
www.phonak.com

Sisältö

Kuulokojeesi ja laturisi

1. Pikaohje 7
2. Kuulokojeen ja laturin osat 9

Laturin käyttäminen

3. Laturin esivalmistelu 13
4. Kuulokojeiden lataaminen 15

Kuulokojeen käyttö

5. Kuulokojeen vasemman ja oikean puolen merkinnät 24
6. Kuulokojeen asettaminen paikalleen 25
7. Kuulokojeen poistaminen korvasta 26
8. Painike 27
9. Kuulokojeen käynnistäminen/sammuttaminen 28
10. Napautusohjaus 29
11. Liitettävyys 30
12. Laiteparin muodostaminen 31
13. Puhelut 33
14. Lentokonetila 38
15. Kuulokojeen nollaaminen 41

Lisätietoa

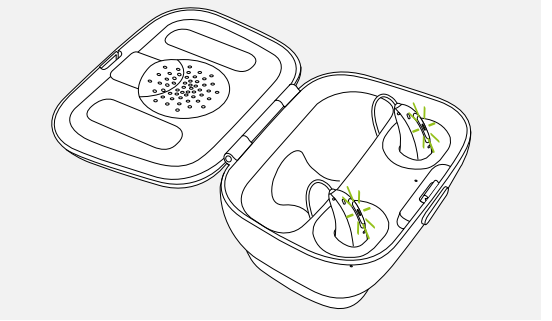
16. Käyttö-, kuljetus- ja säilytysolosuhteet 42
17. Hoito ja huolto 44
18. Vahasuojan vaihtaminen 47
19. Huolto ja takuu 58
20. Vaatimustenmukaisuustiedot 60
21. Tietoja symboleista ja niiden selitykset 67
22. Vianmääritys 74
23. Tärkeitä turvallisuustietoja 80

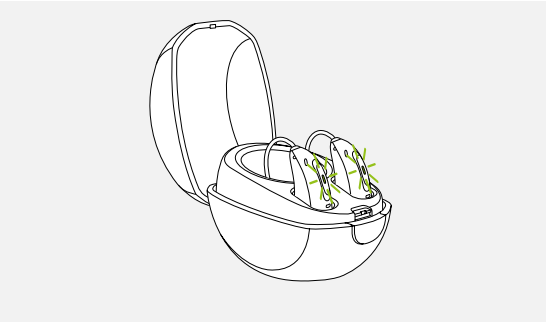
1. Pikaohje

Kuulokojeiden lataaminen

ⓘ Ennen kuulokojeen ensimmäistä käyttöä sitä on suositeltavaa ladata 3 tuntia.

Kun kuulokoje on asetettu laturiin, merkkivalo ilmaisee akun lataustilan, kunnes kuulokoje on ladattu täyteen. Kun lataus on täysi, merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti vihreänä.

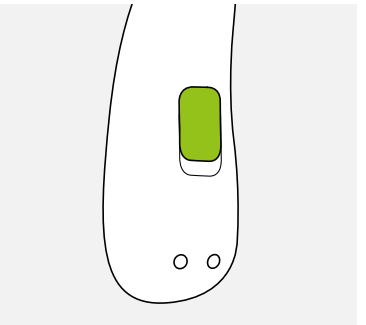


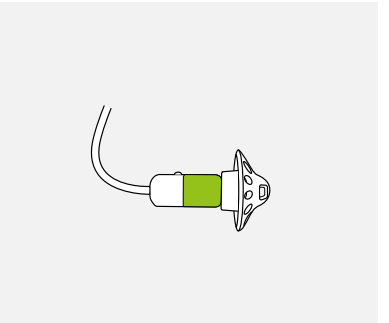


Kuulokojeen vasemman ja oikean puolen merkinnät

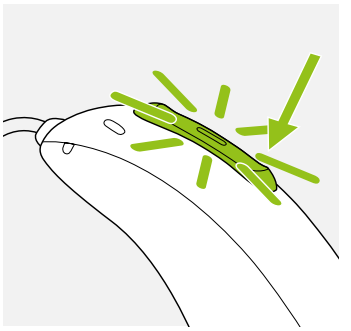
Sininen merkki tarkoittaa **vasenta kuulokojetta.**

Punainen merkki tarkoittaa **oikeaa kuulokojetta.**





Monitoimintopainike merkkivalolla



Painikkeella on useita toimintoja. Sillä voi kuulokojeen ohjelmoinnista riippuen kytkeä virran päälle ja pois, säätää äänenvoimakkuutta ja/tai muuttaa ohjelmaa. Se on ilmoitettu laitteen yksilöllisissä ohjeissa.

Puhelut: jos laitepari on muodostettu Bluetooth®-toiminnolla varustetun puhelimen kanssa, painikkeen lyhyellä painalluksella voi vastata saapuvaan puheluun ja pitkällä painalluksella puhelun voi hylätä.

Käynnistäminen/sammuttaminen: paina painikkeen alaosaa tiukasti 3 sekunnin ajan, kunnes merkkivalo vilkkuu.
Käynnissä: merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti vihreänä.
Sammutettu: merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti punaisena.

Lentokonetilaan siirtyminen: Paina painikkeen alaosaa 7 sekunnin ajan, kunnes merkkivalo alkaa palaa yhtäjaksoisesti oranssina. Vapauta sen jälkeen painike.

Napautusohjaus (käytettävissä vain malleissa P90 ja P70)

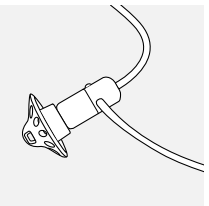
Jos koje on yhdistetty laitepariksi Bluetooth-yhteensopivan laitteen kanssa, monia toimintoja voi käyttää napautusohjauksen avulla, katso lisätietoa luvusta 10.
Tämä on ilmoitettu myös laitteen yksilöllisissä ohjeissa.
Voit käyttää napautusohjausta napauttamalla korvan yläosaa kahdesti.

2. Kuulokojeen ja laturin osat

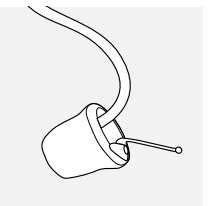
Tämän käyttöohjeen kuulokojemalli ja latauslaitteet on kuvattu alla olevissa kuvissa. Omien mallien tunnistaminen:

- Katso Kuulokojeen ja laturin tiedot -kohta sivulta 3.
- Voit myös verrata omia korvakappaleitasi, kuulokojettasi ja laturiasi alla oleviin malleihin.

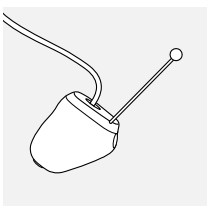
Mahdolliset korvakappaleet



Sovite



Mikrokorva-kappale



cShell

Audéo P-R/RT
Audéo P-R/RT Trial

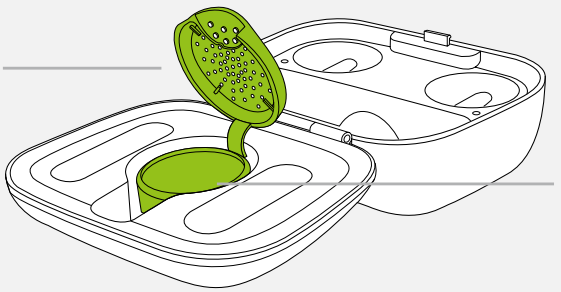
Charger Case Combi

Paikka kuivauskapselille
(kansi suljettuna)

Paikka korvakappaleille

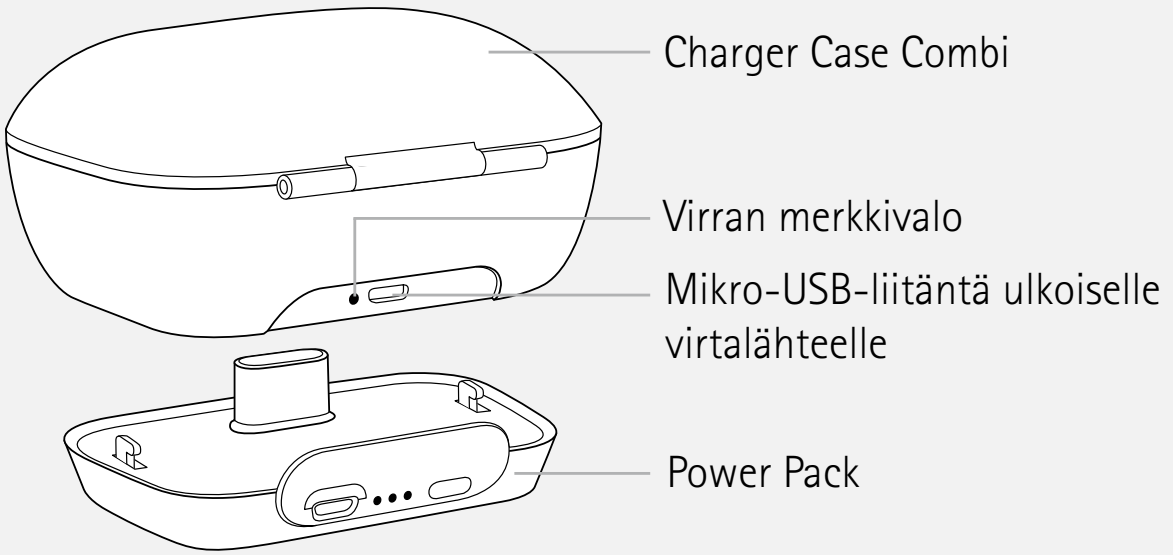
Kuulokojeen latausliittimet ja vasemman ja oikean puolen merkit

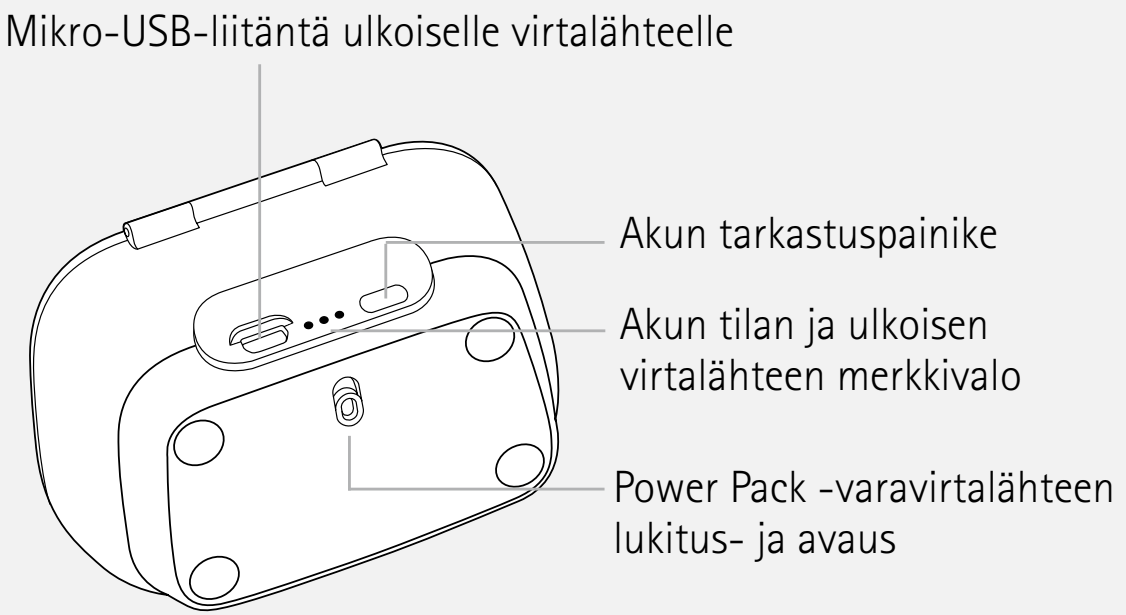
Paikka
kuivauskapselille
(kansi avoinna)



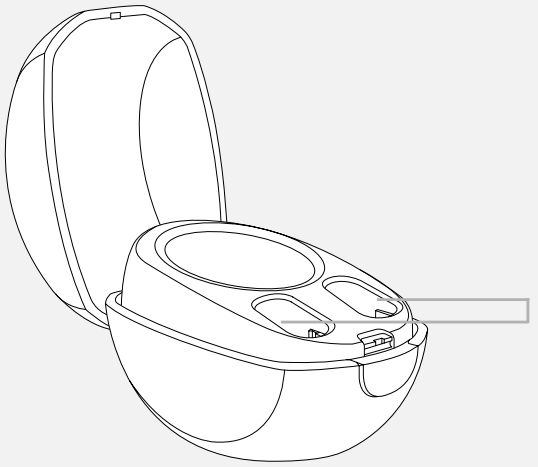
Kuivauskapseli
(valinnainen)

Charger Case Combi ja valinnainen Power Pack

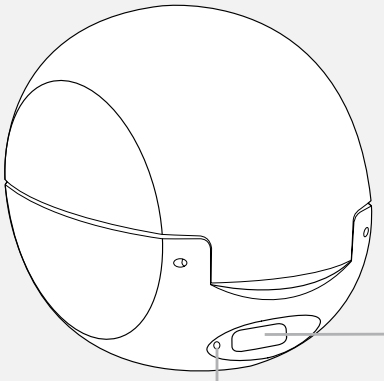




Mini Charger Case



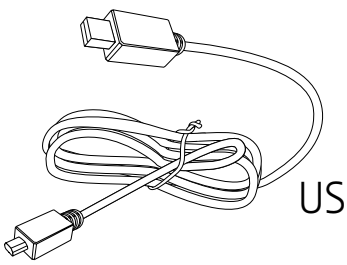
Kuulokojeen latausliittimet ja vasemman ja oikean puolen merkit



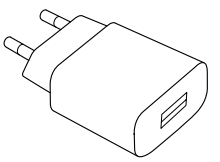
USB-liitäntä ulkoiselle virtalähteelle

Virran merkkivalo

Ulkoinen virtalähde



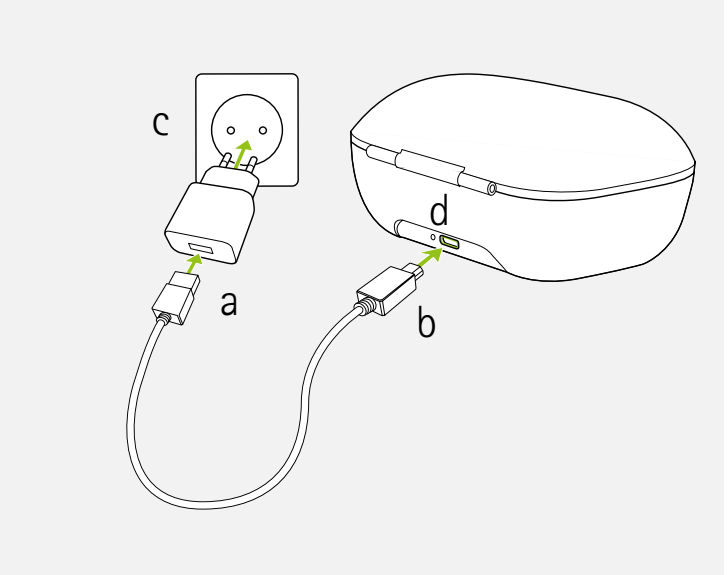
USB-johto (< 3 m)

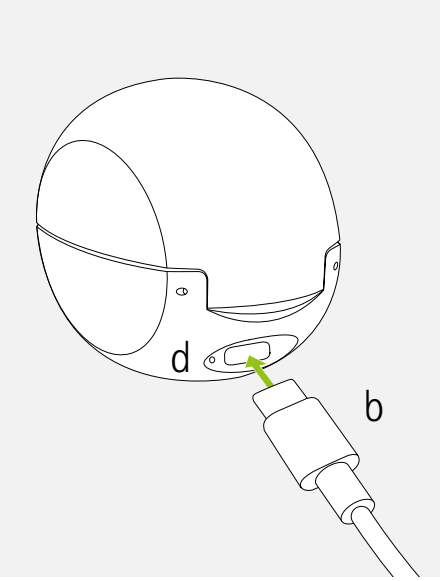


Virtalähde

3. Laturin esivalmistelu

Pistokkeen kytkeminen





a) Kytke latauskaapelin suurempi pää pistokkeeseen.
b) Kytke pienempi pää laturin USB-liittimeen.
c) Kytke pistoke pistorasiaan.
d) Merkkivalo palaa vihreänä, kun laturi on kytketty pistokkeeseen.

Virtalähteen tekniset tiedot

Virtalähteen lähtöjännite	5 VDC +/–10 %, virta 1 A
Virtalähteen tulojännite	100–240 VAC, 50/60 Hz, virta 250 mA

Laturin tekniset tiedot

Laturin tulojännite	5 VDC +/–10 %, virta 500 mA
USB-johdon tekniset tiedot	5 V min. 1 A, USB-A – USB-C, enimmäispituus 3 m

4. Kuulokojeiden lataaminen

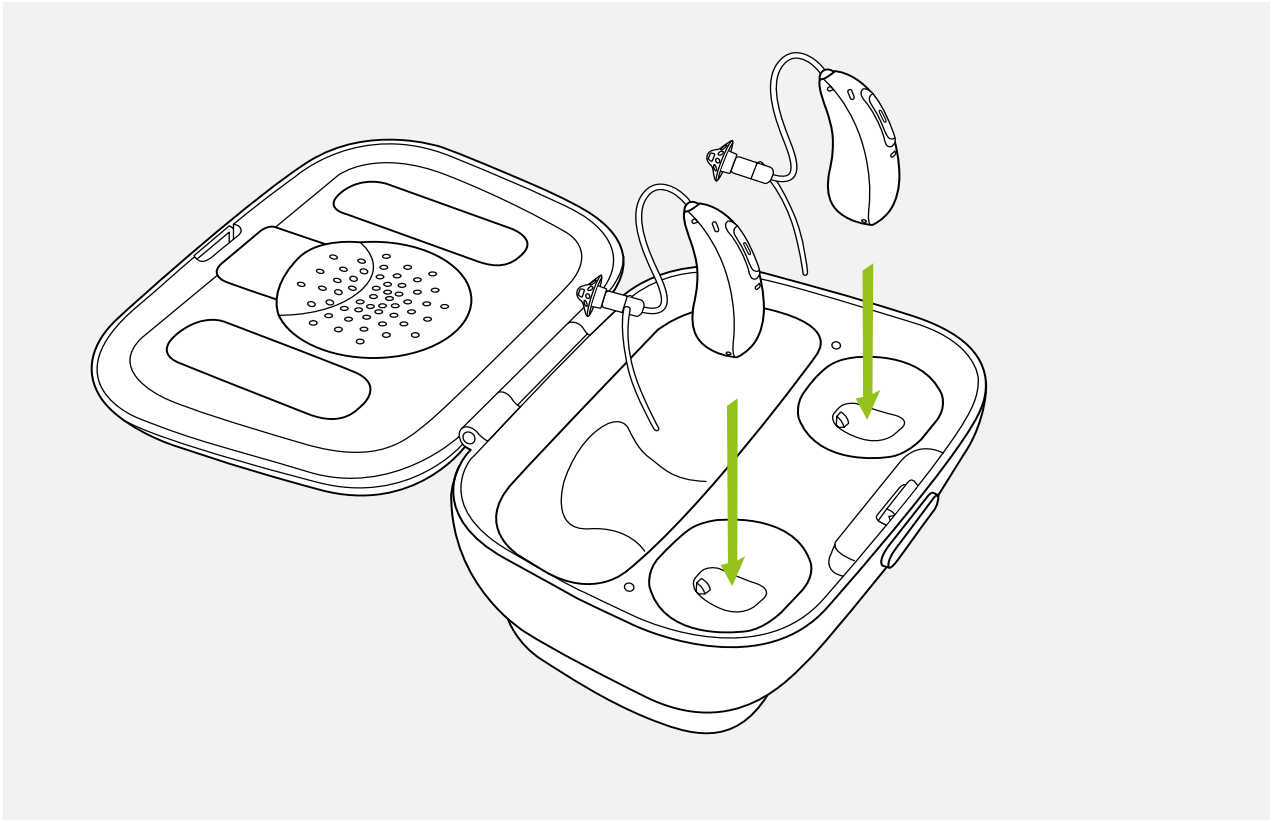
- ⓘ Akun varaus vähissä: Pariston varauksen ollessa vähissä kuuluu kaksi piippausta. Tällöin on noin 60 minuuttia aikaa ladata kuulokojeet (aika voi vaihdella kuulokojeiden asetusten mukaan).
- ⓘ Kuulokoje sisältää sisäänrakennetun, kiinteän ja ladattavan litiumioniakun.
- ⓘ Ennen kuulokojeen ensimmäistä käyttöä sitä on suositeltavaa ladata 3 tuntia.
- ⓘ Kuulokojeen on oltava kuiva ennen lataamista, katso luku 17.
- ⓘ Muista, että kuulokojetta ladattaessa ja käytettäessä ympäristön lämpötilan on oltava välillä 5–40 °C (41–104 °F).

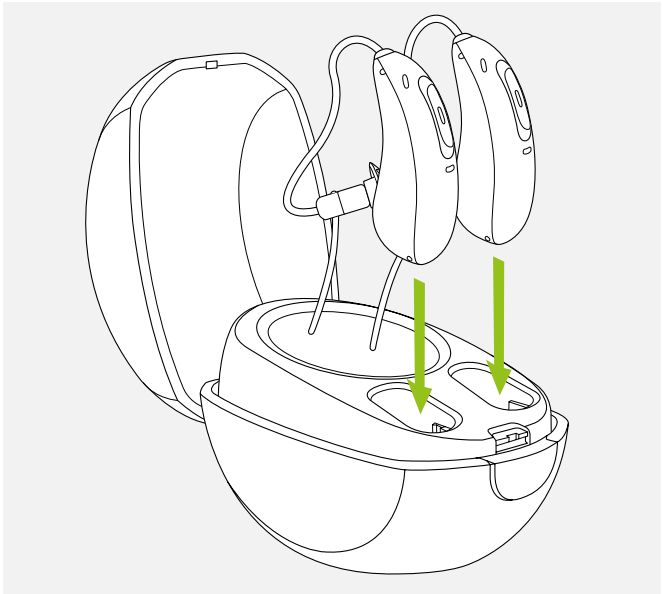
4.1 Charger Case Combin tai Mini Charger Casen käyttö

Katso luvusta 3 ohjeet laturin käyttöönottoon.

1.

Aseta kuulokoje latausliittimiin.
Varmista, että vasemman ja oikean puolen kuulokojeen merkinnät vastaavat latausliittimien vieressä olevia vasenta (sinistä) ja oikeaa (punaista) merkkiä. Kuulokojeet sammuvat automaattisesti, kun ne asetetaan laturiin.





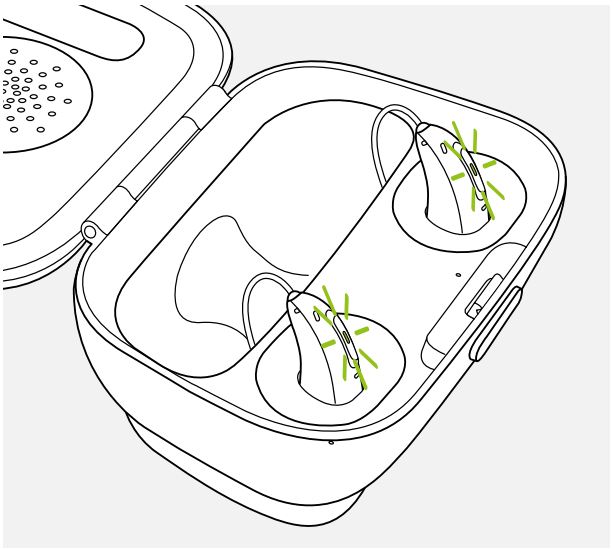
2.

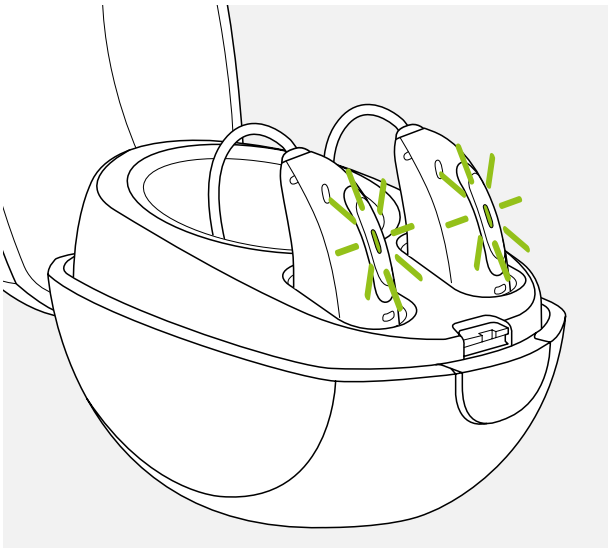
Merkkivalo ilmaisee akun lataustilan, kunnes kuulokoje on ladattu täyteen. Kun lataus on täysi, merkkivalo jää palamaan yhtäjaksoisesti vihreänä.

Lataus pysähtyy automaattisesti, kun akut ovat kokonaan täynnä, joten kuulokojeet voi turvallisesti jättää laturiin. Kuulokojeiden lataaminen voi kestää enintään 3 tuntia. Laturin kansi voi olla suljettuina latauksen ajan.

Latausajat

Merkkivalo	Lataustila	Keskimääräiset latausajat
	0–10 %	
	11–80 %	30 min (30 %) 60 min (50 %) 90 min (80 %)
	81–99 %	
	100 %	3 h





3.

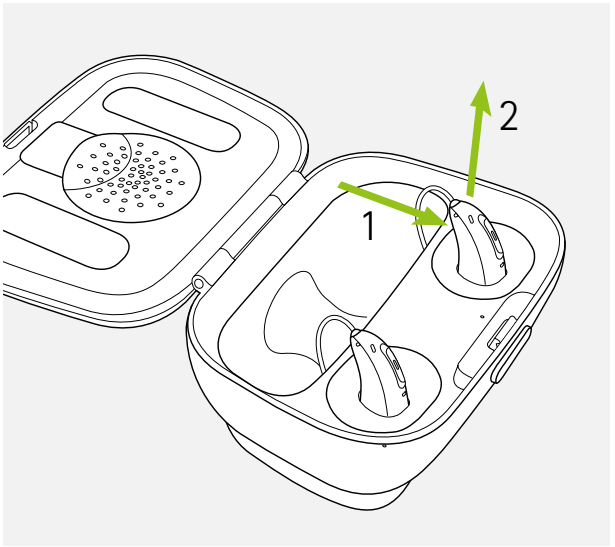
Irrota kuulokojeet latausliittimistä
1. vetämällä kuulokojeita varovaisesti itseäsi kohti ja
2. nostamalle ne pois laturista.

ⓘ Älä vedä kojetta kuulokejohdosta irrottaaksesi kuulokojeet laturista, sillä johdot voivat vahingoittua.

Kuulokoje kytkeytyy automaattisesti päälle, kun se poistetaan laturista. Merkkivalo alkaa vilkkua. Yhtäjaksoisesti vihreänä palava valo tarkoittaa, että kuulokoje on valmis.

Jos irrotat laturin virtalähteestä kuulokojeen ollessa laturin sisällä latauksessa, varmista, että sammutat kuulokojeen akun tyhjenemisen välttämiseksi.

ⓘ Kytke kuulokoje pois päältä ennen kuin asetat sen irtikytkettyyn laturiin säilytystä varten.

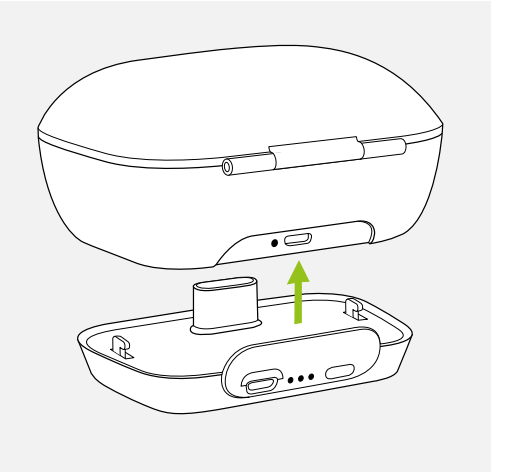

2
1

2
1

4.2 Valinnaisen Power Pack –varavirtalähteen käyttö

Huomautus: Power Pack on yhteensopiva ainoastaan Charger Case Combin kanssa.

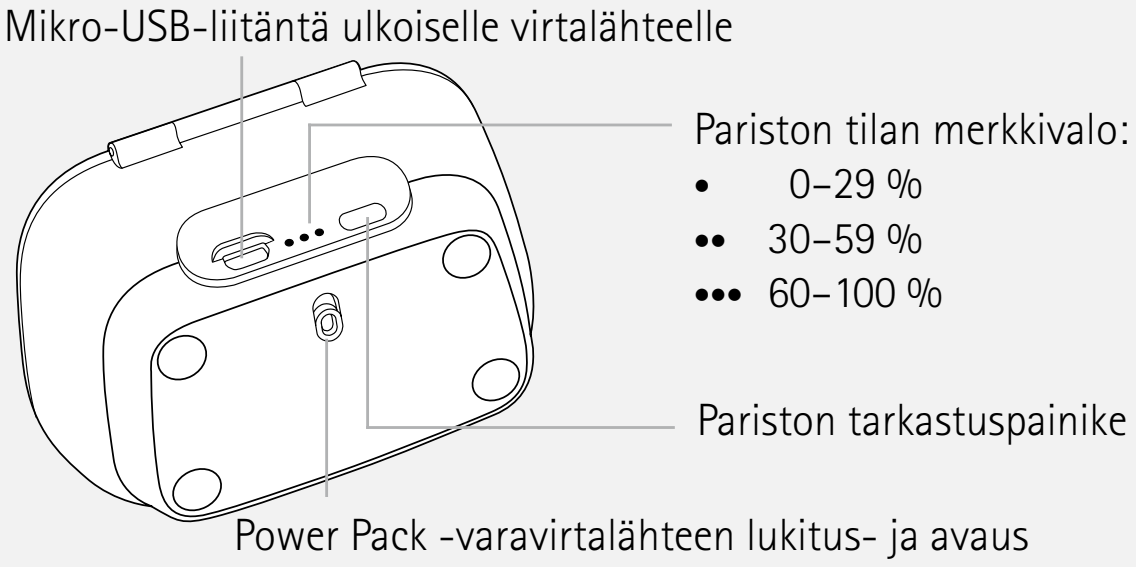
1.
Liitä Power Pack -varavirtalähde Charger Case Combin alaosaan ja lukitse se.



2.
Kytke mikro-USB ja liitä ulkoiseen virtalähteeseen. Power Pack ja kuulokojeet ladataan yhtä aikaa. Kun Power Pack on liitettynä ulkoiseen virtalähteeseen, merkkivalo kertoo Power Packin akun senhetkisen varaustilan.

ⓘ Ennen Power Pack -varavirtalähteen ensimmäistä käyttöä sitä on suositeltavaa ladata 3 tuntia.

ⓘ Power Pack sisältää sisäänrakennetun, kiinteän ja ladattavan litiumioniakun.



3.

Voit tarkastaa Power Pack -varavirtalähteen akun varauksen painamalla tarkastuspainiketta. Merkkivalo ilmaisee varaustilan.

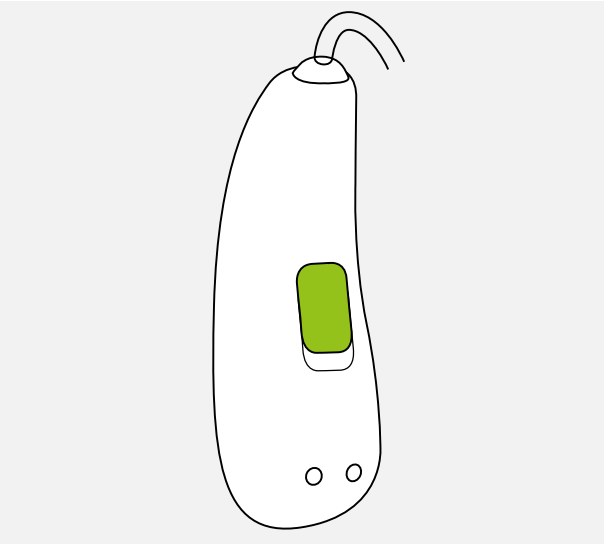
ⓘ Muista, että Power Packia ladattaessa ympäristön lämpötilan on oltava välillä 5–40 °C (41–104 °F).

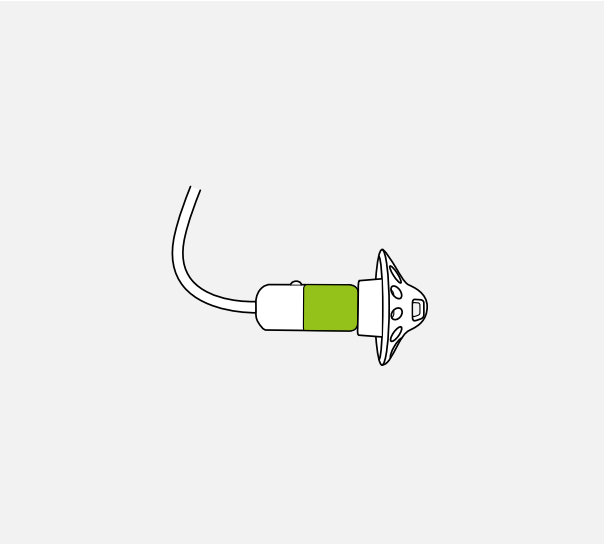
5. Kuulokojeen vasemman ja oikean puolen merkinnät

Kuulokojeen takana ja kuulokkeessa on punainen tai sininen merkintä. Merkintä kertoo, onko kyseessä vasen tai oikea kuulokoje.

Sininen merkki tarkoittaa **vasenta kuulokojetta.**

Punainen merkki tarkoittaa **oikeaa kuulokojetta.**

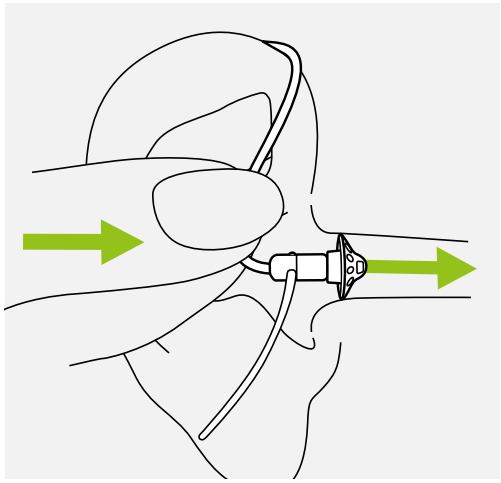




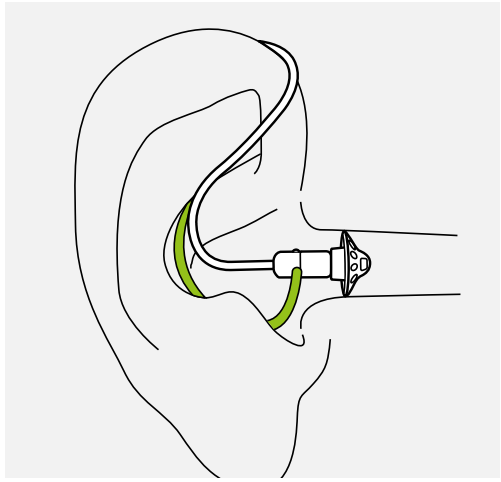
6. Kuulokojeen asettaminen paikalleen

1.
Aseta kuulokoje korvan taakse.

2.
Työnnä korvakappale korvakäytävään.

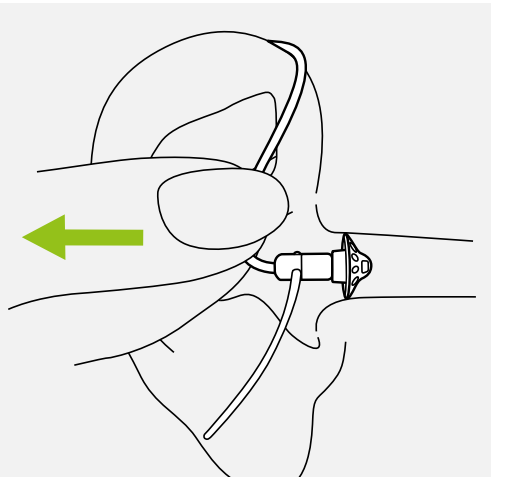


3.
Jos korvakappaleessa on tukiviiksi, kiinnitä kuulokoje työntämällä tukiviiksi korvan kuppiosaan.



7. Kuulokojeen poistaminen korvasta

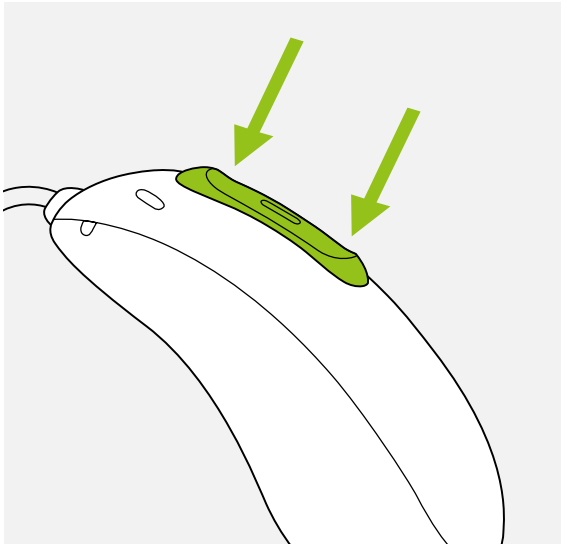
Vedä johdon mutkasta tai vetosiimasta ja ota kuulokoje pois korvan takaa.



8. Painike

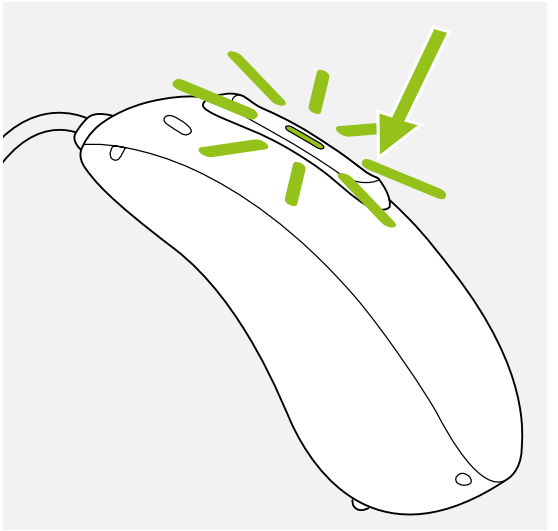
Monitoimipainikkeella on useita toimintoja.

Sillä voi kuulokojeen ohjelmoinnista riippuen kytkeä virran päälle ja pois, säätää äänenvoimakkuutta ja/tai muuttaa ohjelmaa. Se on ilmoitettu kuulokojeiden yksilöllisissä ohjeissa. Pyydä kyseiset ohjeet kuuloalan ammattilaiselta.



Jos kuulokojeesta on muodostettu laitepari Bluetooth®-toiminnolla varustetun puhelimen kanssa, voit vastata saapuviin puheluihin painamalla painikkeen ylä- tai alaosaa lyhyesti tai hylätä puhelut painamalla pitkään. Katso lisätietoa luvusta 13.

9. Kuulokojeen käynnistäminen/ sammuttaminen



Kuulokojeen kytkeminen päälle

Kuulokoje on määritetty kytkeytymään automaattisesti päälle, kun se poistetaan laturista. Jos tätä toimintoa ei ole määritetty, pidä painikkeen alaosaa tiukasti painettuna 3 sekunnin ajan, kunnes merkkivalo vilkkuu. Odota, kunnes yhtäjaksoisesti vihreänä palava valo osoittaa, että kuulokoje on valmis.

Kuulokojeen kytkeminen pois päältä

Paina painikkeen alaosaa 3 sekunnin ajan, kunnes merkkivalo alkaa palaa yhtäjaksoisesti punaisena sen merkiksi, että kuulokoje on pois päältä.

● ● ●	Vilkkuu vihreänä	Kuulokoje kytkeytyy päälle
▬	Yhtäjaksoinen punainen 2 sekuntia	Kuulokoje kytkeytyy pois päältä

ⓘ Kuulokojeen päälle kytkemisen yhteydessä voi kuulua käynnistymismelodia.

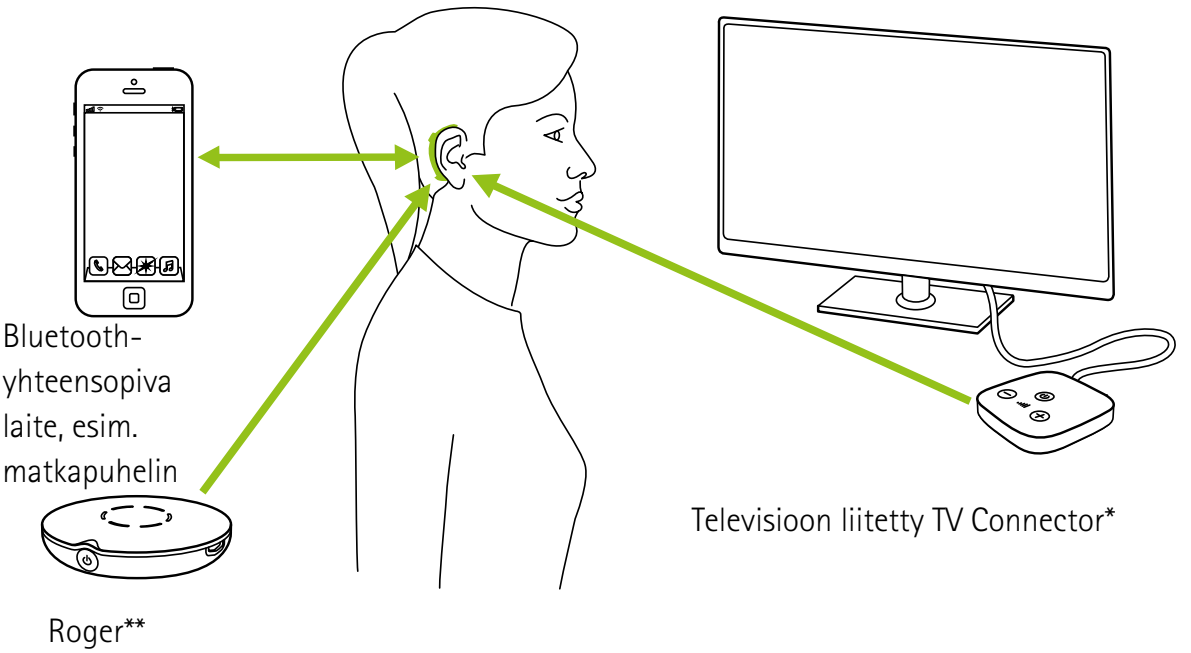
10. Napautusohjaus

Napautusohjaus on käytettävissä vain malleissa P90 ja P70. Jos koje on yhdistetty laitepariksi Bluetooth-yhteensopivan laitteen kanssa, monia toimintoja voi käyttää napautusohjauksen avulla. Napauttamalla voi esimerkiksi vastata puheluihin tai lopettaa ne, keskeyttää tai jatkaa suoratoistoa ja käynnistää tai pysäyttää ääniavustajan. Se on ilmoitettu kuulokojeiden yksilöllisissä ohjeissa.

Voit käyttää napautusohjausta napauttamalla korvan yläosaa kahdesti.

11. Liitettävyys

Alla olevassa kuvassa näkyvät kuulokojeen liitettävyysvaihtoehdot.



* TV Connector voidaan liittää mihin tahansa äänilähteeseen, kuten televisioon, tietokoneeseen tai hifi-järjestelmään.

** Roger -langattomat mikrofonit voidaan myös liittää kuulokojeisiisi.

12. Laiteparin muodostaminen

12.1 Laiteparin muodostaminen Bluetooth®-toiminnolla varustetun laitteen kanssa

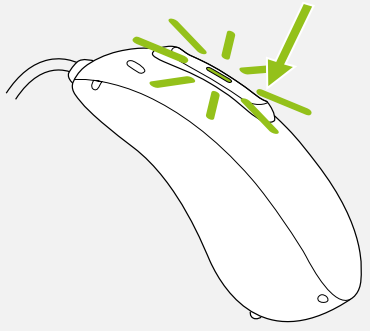
ⓘ Laitepari tarvitsee muodostaa vain kerran kunkin langattomalla Bluetooth-toiminnolla varustetun laitteen kanssa. Kun laitepari on muodostettu, kuulokojeesi muodostaa automaattisesti yhteyden laitteeseen. Laiteparin ensimmäinen muodostaminen voi kestää 2 minuuttia.

1.

Varmista, että langaton Bluetooth-toiminto on otettu käyttöön laitteessasi (esim. puhelimessa), ja etsi Bluetooth-laitteita yhteysasetusvalikosta.

2.

Kytke molemmat kuulokojeet päälle. Sinulla on nyt 3 minuuttia aikaa muodostaa kuulokojeistasi ja laitteesta laitepari.



3.

Löydettyjen Bluetooth-laitteiden luettelo tulee näkyviin laitteeseen. Valitse kuulokojeet luettelosta muodostaaksesi laiteparin molempien kuulokojeiden kanssa samanaikaisesti. Kun laitepari on muodostettu, sen merkiksi kuuluu merkkiääni.

ⓘ Lisätietoja Bluetooth-laiteparien muodostamisesta suosituimpien puhelinmallien kanssa on osoitteessa https://www.phonak.com/com/en/support.html

12.2 Yhteyden muodostaminen laitteeseen

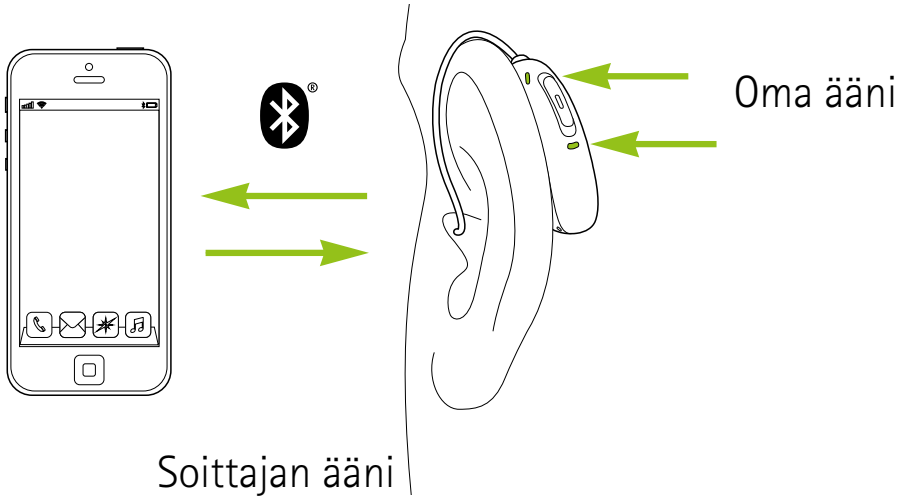
Kun kuulokojeesi ovat muodostaneet laiteparin haluamasi laitteen kanssa, ne ovat päälle kytkettäessä aina automaattisesti yhteydessä kyseiseen laitteeseen.

ⓘ Yhteys kestää niin kauan, kun laite on päällä ja kantomatkan sisäpuolella.

ⓘ Kuulokoje voidaan liittää enintään kahteen laitteeseen, ja se voi muodostaa laiteparin enintään kahdeksan laitteen kanssa.

13. Puhelut

Kuulokojeesi muodostavat suoraan yhteyden Bluetooth®-toiminnolla varustettuihin puhelimiin. Kun kuulokoje on yhdistetty puhelimeen, kuulet soittajan äänen suoraan kuulokojeissasi. Kuulokojeen mikrofonit poimivat äänesi ja välittävät sen puhelimeen.

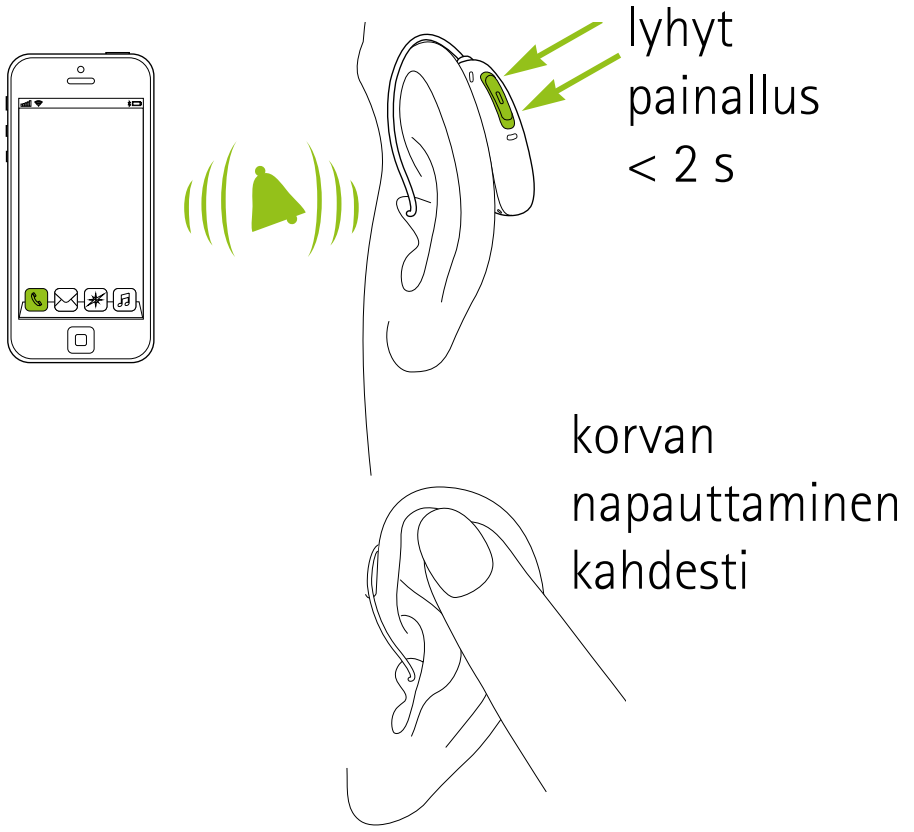


13.1 Puhelun soittaminen

Näppäile puhelinnumero ja paina soittopainiketta. Kuulet valintaäänen kuulokojeidesi välityksellä. Kuulokojeen mikrofonit poimivat äänesi ja välittävät sen puhelimeen.

13.2 Puhelun vastaanottaminen

Kuulokojeesi antavat merkkiäänen saapuvasta puhelusta. Puheluun voi vastata napauttamalla korvan yläosaa kahdesti (käytettävissä vain malleissa P90 ja P70), painamalla kuulokojeen painikkeen ylä- tai alaosaa lyhyesti (alle 2 sekuntia) tai suoraan puhelimen kautta.

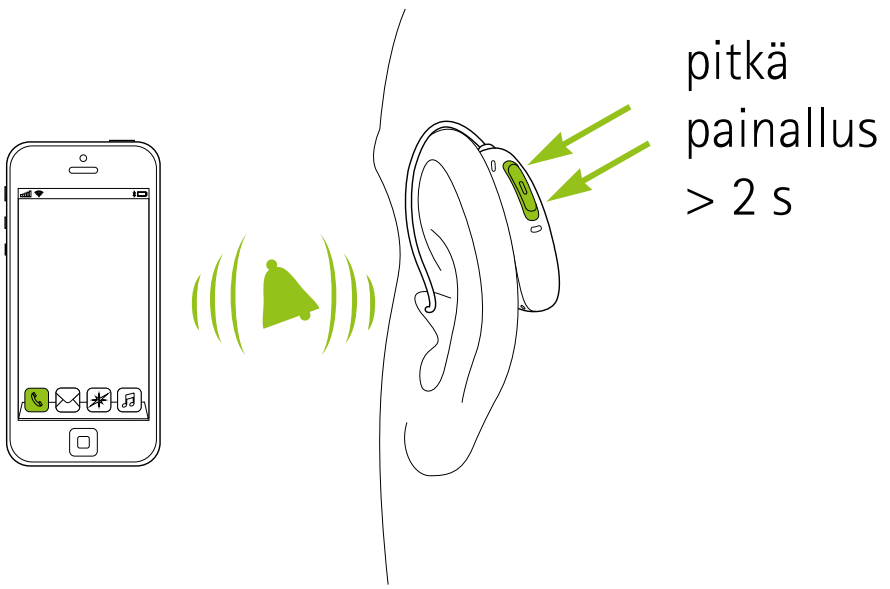


13.3 Puhelun lopettaminen

Puhelun voi lopettaa napauttamalla korvan yläosaa kahdesti (käytettävissä vain malleissa P90 ja P70), painamalla kuulokojeen painikkeen ylä- tai alaosaa pitkään (yli 2 sekuntia) tai suoraan puhelimen kautta.

13.4 Puhelun hylkääminen

Saapuvan puhelun voi hylätä painamalla kuulokojeen painikkeen ylä- tai alaosaa pitkään (yli 2 sekuntia) tai suoraan puhelimen kautta.



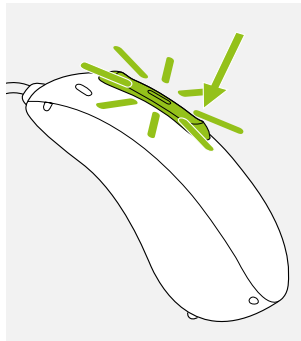
14. Lentokonetila

Kuulokojeesi toimivat taajuusalueella 2,4–2,48 GHz. Yleensä lentoyhtiöt edellyttävät, että kaikki laitteet kytketään lentokonetilaan lennon ajaksi. Lentokonetilassa kuulokoje toimii muuten normaalisti, mutta langattomat toiminnot ovat pois päältä.

14.1 Lentokonetilaan siirtyminen

Ota lentokonetilakäyttöön erikseen kummassakin kuulokojeessa seuraavien ohjeiden mukaisesti:

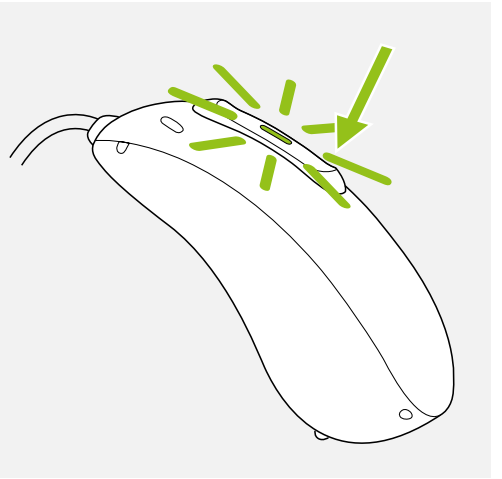
1.		Jos kuulokoje on kytketty pois päältä, jatka vaiheeseen 2. Jos kuulokoje on päällä, sammuta se painamalla painikkeen alaosaa 3 sekunnin ajan, kunnes merkkivalo alkaa palaa yhtäjaksoisesti punaisena 2 sekunnin ajan sen merkiksi, että kuulokoje on kytkeytymässä pois päältä.
2.		Pidä painikkeen alaosaa painettuna. Vihreä merkkivalo alkaa vilkkua, kun kuulokoje käynnistyy.
3.		Jatka painikkeen painamista 7 sekuntia, kunnes merkkivalo alkaa palaa yhtäjaksoisesti oranssina, ja vapauta painike sen jälkeen. Yhtäjaksoisesti oranssina palava merkkivalo tarkoittaa, että kuulokoje on lentokonetilassa.



Lentokonetilassa kuulokoje ei ole yhteydessä puhelimeesi.

14.2 Lentokonetilasta poistuminen

Langattoman toiminnan käyttöönotto ja lentokonetilasta poistuminen kummassakin kuulokojeessa:
Kytke kuulokoje pois päältä ja takaisin päälle. Katso lisätietoa luvusta 9.



15. Kuulokojeen nollaaminen

Käytä tätä menetelmää, jos kuulokoje on virhetilassa. Tämä ei poista tai hävitä mitään ohjelma- tai muita asetuksia.

1.

Paina painikkeen alaosaa vähintään 15 sekuntia. Sillä ei ole merkitystä, onko kuulokoje kytkettynä päälle vai pois päältä, kun aloitat painikkeen painamisen. Kun 15 sekuntia on kulunut, laite ei anna sen merkiksi valo- tai äänimerkkiä.

2.

Aseta kuulokoje virtalähteeseen kytkettyyn laturiin ja odota, kunnes merkkivalo alkaa vilkkua vihreänä. Tämä voi kestää 30 sekuntia. Kuulokoje on valmis käytettäväksi.

16. Käyttö-, kuljetus- ja säilytysolosuhteet

Tuote on suunniteltu niin, että se toimii ongelmitta tai rajoituksitta, kun sitä käytetään käyttötarkoituksen mukaisesti, ellei näissä käyttöohjeissa ole mainittu muuta.

Huolehdi, että noudatat kuulokojeiden ja Power Packin käytössä, lataamisessa, kuljetuksessa ja säilytyksessä seuraavia ehtoja:

	Käyttö	Lataaminen	Kuljetus	Säilytys
Lämpötila				
Enimmäisalue	5–40 °C (41–104 °F)	5–40 °C (41–104 °F)	–20–60 °C (–4–140 °F)	–20–60 °C (–4–140 °F)
Suositeltu alue	5–40 °C (41–104 °F)	7–32 °C (45–90 °F)	0–20 °C (32–68 °F)	0–20 °C (32–68 °F)
Kosteus				
Enimmäisalue	0–85 % (tiivistymätön)	0–85 % (tiivistymätön)	0–70 %	0–70 %
Suositeltu alue	0–60 % (tiivistymätön)	0–60 % (tiivistymätön)	0–60 %	0–60 %
Ilmanpaine	500–1 060 hPa	500–1 060 hPa	500–1 060 hPa	500–1 060 hPa

Muista ladata kuulokojeita ja Power Packia säännöllisesti pitkäaikaisen säilytyksen aikana.

Näiden kuulokojeiden kotelointiluokka on IP68. Se tarkoittaa, että ne ovat veden- ja pölynkestäviä ja kestävät arkielämän tilanteita. Niitä voi käyttää sateessa, mutta niitä ei saa upottaa kokonaan veteen eikä käyttää suihkussa, uidessa tai muissa veteen liittyvissä toiminnoissa. Kuulokojeita ei saa koskaan altistaa klooratulle vedelle, saippualle, suolaiselle vedelle tai muille, kemiallisille nesteille.

17. Hoito ja huolto

Kuulokojeen ja laturin huolellinen ja säännöllinen hoito takaa niiden hyvän toimintakyvyn ja pitkän käyttöiän. Taatakseen pitkän käyttöiän Sonova AG antaa vähintään viiden vuoden huoltoajan kyseisen kuulokojeen vaiheittaisen valmistuksen päättymisen jälkeen.

Käytä ohjeina seuraavia tietoja. Tuoteturvallisuuteen liittyviä lisätietoja on luvussa 23.2.

Yleisiä tietoja

Poista kuulokoje korvastasi, ennen kuin laitat hiuslakkaa tai kosmetiikkaa, koska nämä tuotteet voivat vahingoittaa sitä.

Kuulokojeet kestävät vettä, hikeä ja likaa seuraavien ehtojen mukaisesti:

- Kuulokoje on puhdistettava ja kuivattava vedelle, hielle tai lialle altistumisen jälkeen.
- Kuulokojetta käytetään ja säilytetään näiden käyttöohjeiden mukaan.

⚠ Varmista aina ennen lataamista, että kuulokojeet ja laturi ovat kuivat ja puhtaat.

Päivittäin

Kuulokoje: Tarkasta korvakappale korvavahan ja kosteuden varalta ja puhdista pinnat nukkaamattomalla liinalla. Älä käytä kuulokojeen puhdistamiseen puhdistusaineita, kuten kodinpuhdistusaineita tai saippuaa. Vedellä huuhtelemista ei suositella. Jos sinun täytyy puhdistaa kuulokoje perusteellisesti, pyydä kuuloalan ammattilaiselta neuvoja ja tietoa suodattimista tai kuivauskapseleista.
Laturit: Varmista, että laturin liittimet ovat puhtaat. Älä käytä laturin puhdistamiseen puhdistusaineita, kuten kodinpuhdistusaineita
tai saippuaa.

Viikoittain

Kuulokoje: Puhdista korvakappale pehmeällä, kostealla liinalla tai erityisellä kuulokojeille tarkoitetulla puhdistusliinalla. Tarkempia huolto-ohjeita tai ohjeet perusteellisempaan puhdistukseen saat kuuloalan ammattilaiselta. Puhdista kuulokojeen latausliittimet pehmeällä ja kostealla liinalla.
Laturit: Poista pöly ja lika latausliittimistä.

⚠ Varmista aina ennen puhdistusta, että laturi on irrotettu verkkovirrasta.

18. Vahasuojan vaihtaminen

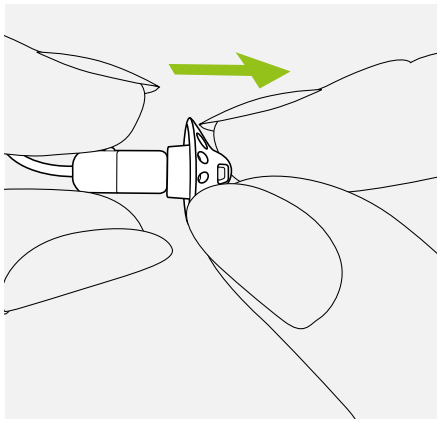
Kuulokojeessasi on vahasuoja, joka suojaa kuuloketta vahan aiheuttamilta vaurioilta.

Tarkasta vahasuoja säännöllisesti ja vaihda se, jos se näyttää likaiselta tai jos kuulokojeen äänenvoimakkuus tai äänenlaatu heikkenee. Vahasuoja on vaihdettava keskimäärin 4–8 viikon välein, kun käytössä on tavallinen kuuloke, ja keskimäärin 1–2 viikon välein, kun käytössä on ActiveVent™-kuuloke.

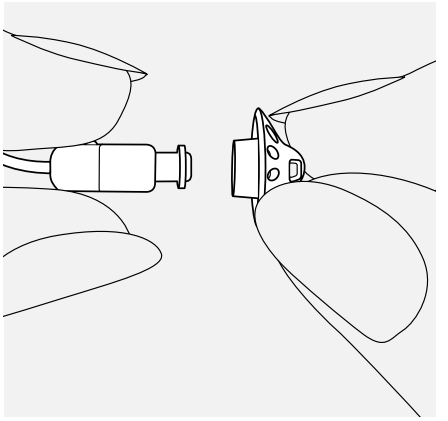
18.1 Sovitteen sisältävä tavallinen kuuloke

18.1.1 Korvakappaleen poistaminen kuulokkeesta

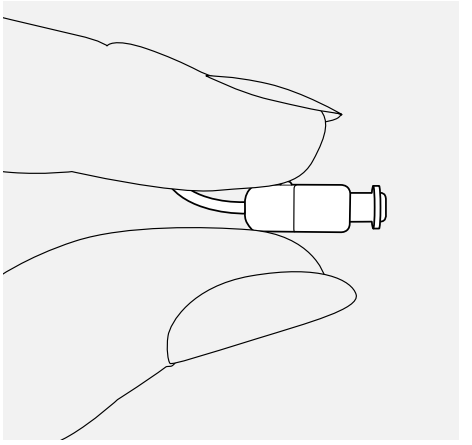
1.
Poista korvakappale kuulokkeesta pitämällä kuuloketta yhdessä kädessä ja korvakappaletta toisessa.



2.
Poista korvakappale vetämällä varovaisesti.

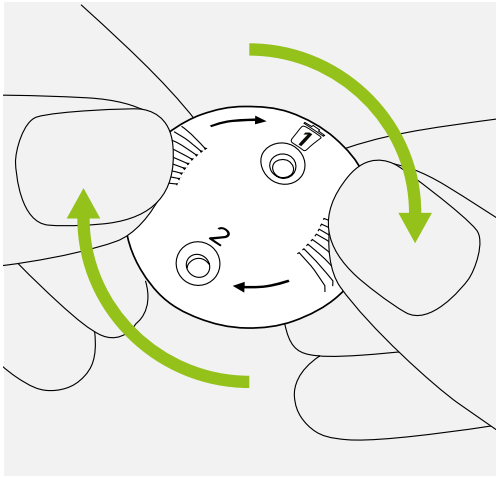


3.
Puhdista kuuloke nukkaamattomalla liinalla.

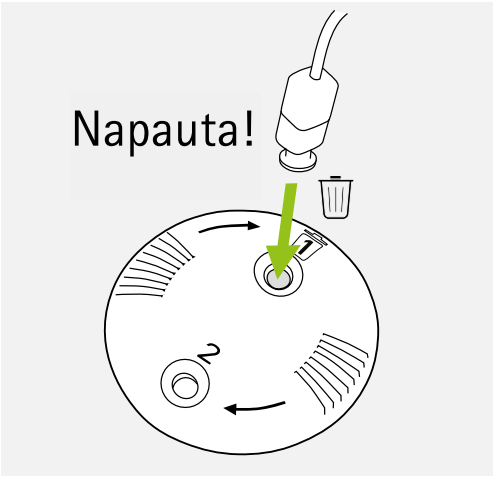


18.1.2 CeruShield™-vahasuojan vaihtaminen

1.
Pyöritä CeruShield-kiekkoa varovaisesti nuolten osoittamaan suuntaan, kunnes roskakorikuvan alle tulee tyhjä aukko.

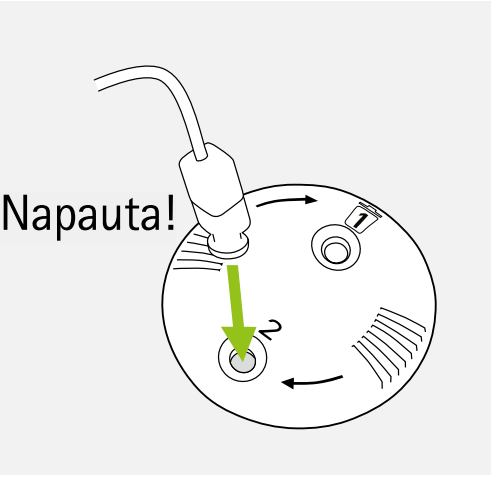


2.
Poista käytetty vahasuoja työntämällä kuuloke varovaisesti (roskakorikuvan alla olevaan) tyhjään aukkoon, kunnes kuulet naksahduksen. Naksahduksen jälkeen käytetty vahasuoja tulee näkyviin roskakorikuvan alla olevaan aukkoon.



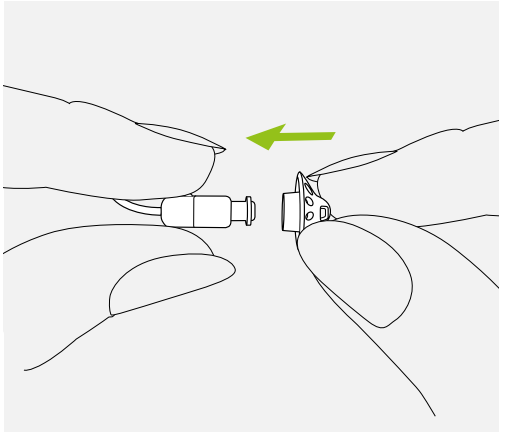
3.

Aseta uusi vahasuoja työntämällä kuuloke varovaisesti aukkoon, jossa uusi vahasuoja on näkyvissä (roskakorikuvaa vastapäätä), kunnes kuulet naksahduksen. Naksahduksen jälkeen alla oleva aukko näkyy tyhjänä ja uusi vahasuoja on nyt sisällä kuulokkeessa.

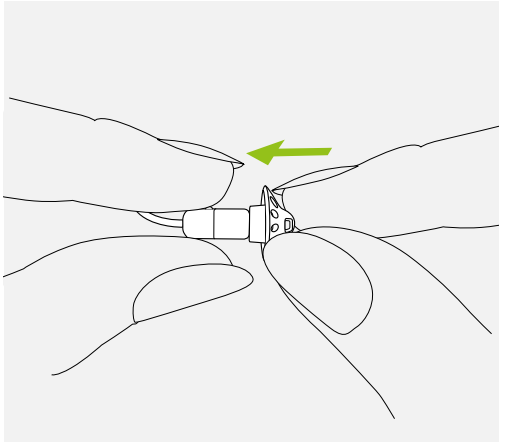


18.1.3 Korvakappaleen liittäminen kuulokkeeseen

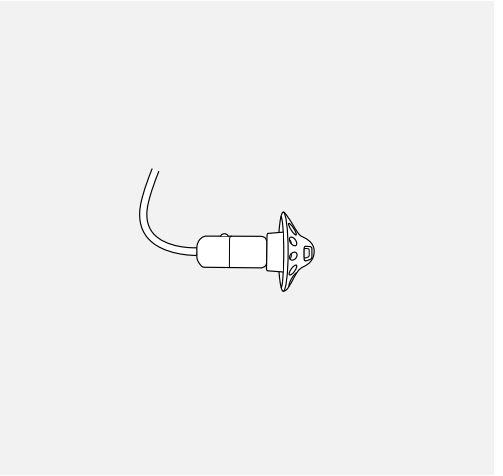
1.
Pidä kuuloketta yhdessä kädessä ja korvakappaletta toisessa.



2.
Liu'uta korvakappale kuulokkeen korvakäytävään menevän osan päälle.



3.
Kuulokkeen ja korvakappaleen tulee istua täydellisesti yhteen.



18.2 Mikrokorvakappaleen sisältävä ActiveVent™-kuuloke

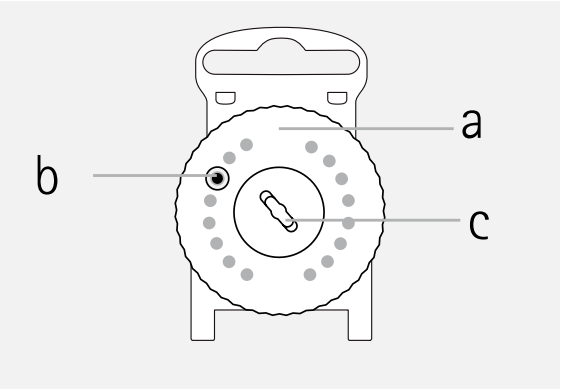
18.2.1 Osien selitykset

1.

vahasuoja

a) pyörivä kiekko

b) uusi suodatin



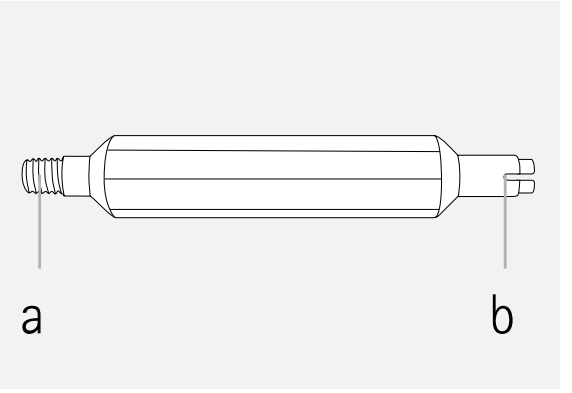
c) käytettyjen suodattimien hävitysaukko

2.

vaihtotyökalu

a) ruuvipää käytetyn suodattimen poistoon

b) haarukkapää uuden suodattimen asettamiseen



18.2.2 Ulkopintojen puhdistus

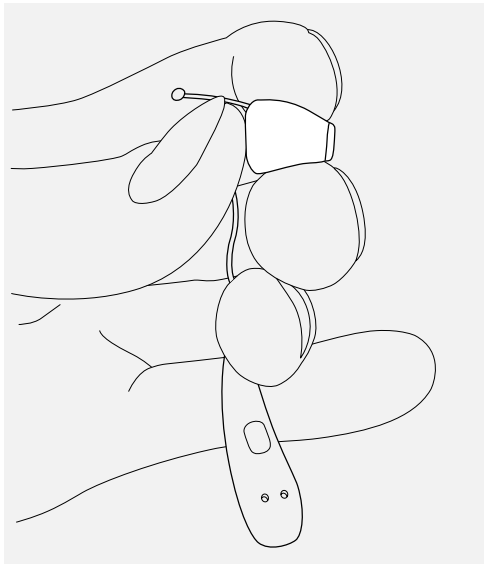
1.

Poista korvakappaleeseen ja kuulokkeeseen kertynyt vaha.

18.2.3 Käytetyn vahasuodattimen poistaminen (HF3-suodatin)

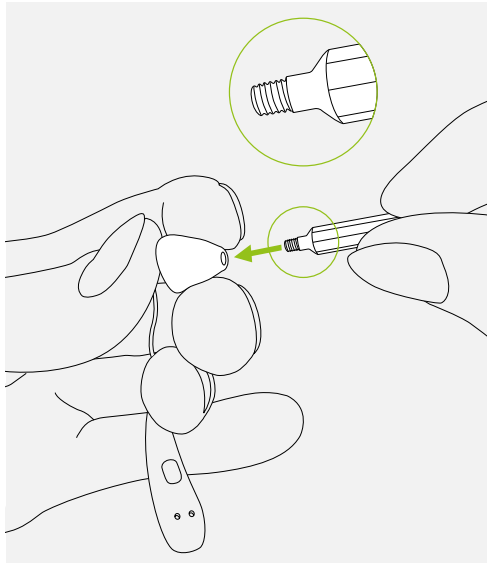
1.

Pidä tiukasti kiinni korvakappaleesta ja pidä kuuloke paikallaan asettamalla sormi sen taakse.



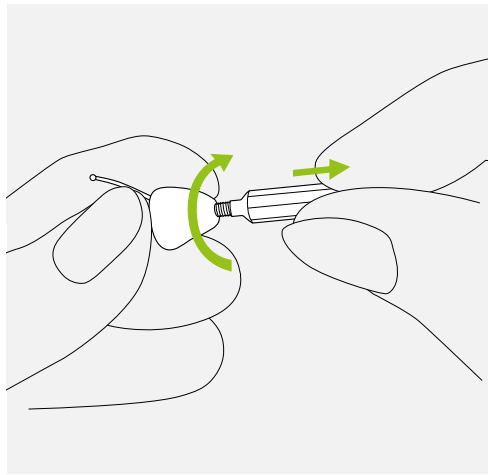
2.

Aseta HF-3-vaihtotyökalun ruuvipää kuulokojeen kuulokkeeseen.



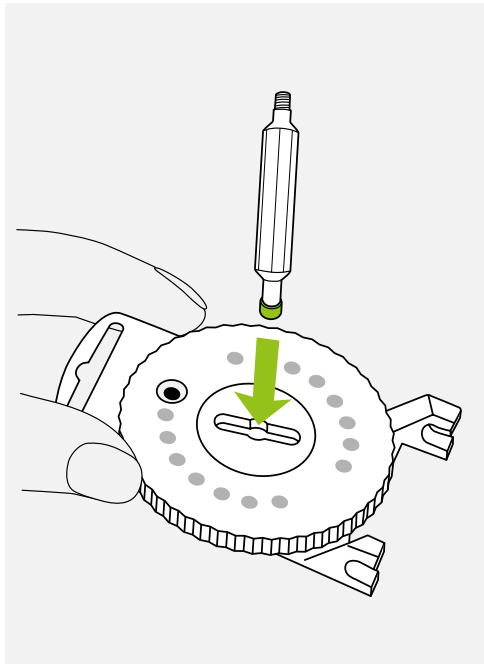
3.

Käännä vaihtotyökalua myötäpäivään, kunnes tunnet vastusta.
Vedä vaihtotyökalu ja sen päässä kiinni oleva käytetty vahasuodatin pois kuulokkeesta.

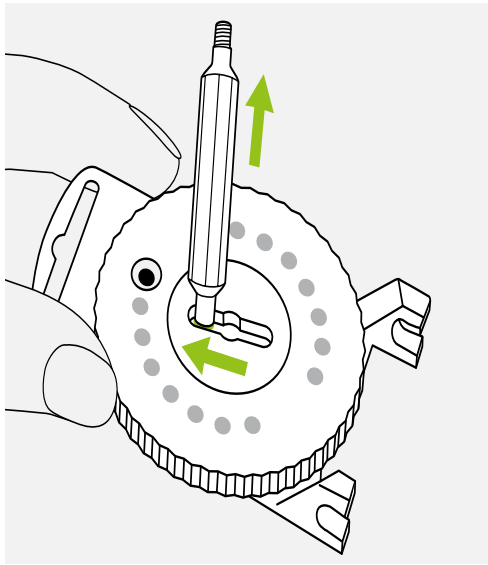


4.

Työnnä käytetty vahasuodatin vahasuojapakkauksen keskellä olevaan hävitysaukkoon.

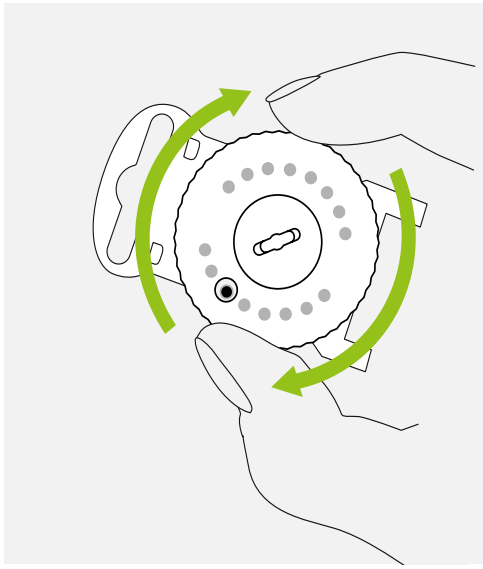


5.
Liu'uta vaihtotyökalu aukon jompaankumpaan sivuun. Nosta vaihtotyökalu ylös, jolloin käytetty vahasuodatin jää aukkoon.



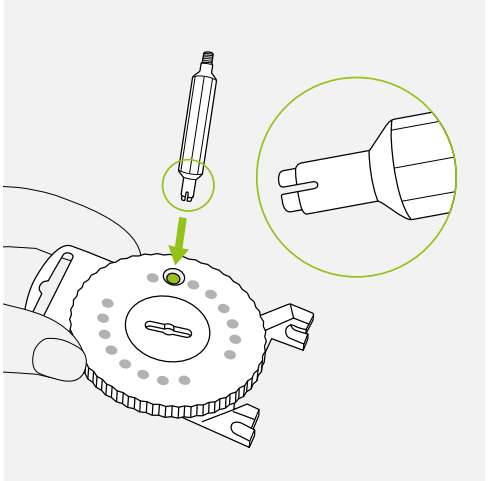
18.2.4 Uuden vahasuojan asettaminen

1.
Kun käytetty vahasuoja on poistettu kuulokojeen kuulokkeesta, poista mahdolliset likajäämät harjaamalla. Pyöritä vahasuojapakkauksen uurrettua kiekkoa, kunnes uusi vahasuodatin näkyy kiekon ikkunassa.



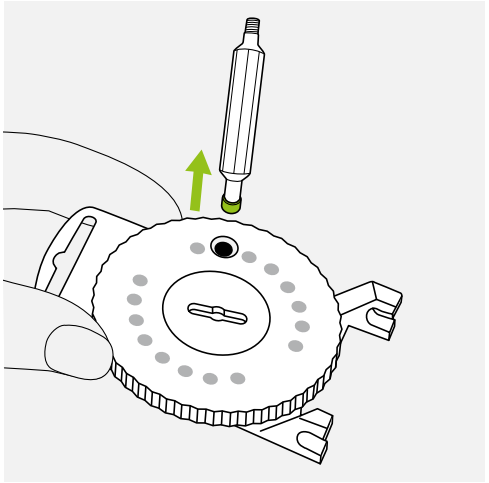
2.

Poimi uusi vahasuodatin vaihtotyökalun vastakkaisen pään (eli haarukkapään) avulla.



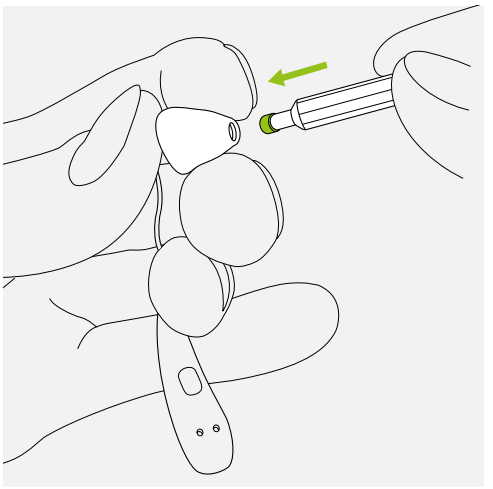
3.

Työnnä vaihtotyökalun haarukkapää alas ja vedä ylös.



4.

Aseta uusi vahasuodatin varovaisesti kuulokojeen kuulokkeeseen.
Huolehdi, että pidät kuulokkeen paikallaan asettamalla sormen sen taakse.

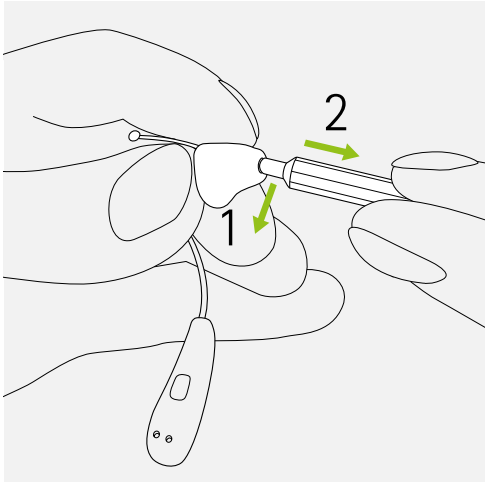


5.

Kun uusi suodatin on tukevasti paikallaan kuulokkeessa, toimi seuraavasti:

1. Taivuta vaihtotyökalua, jolloin vahasuodatin irtoaa työkalusta.
2. Vedä vaihtotyökalu irti kuulokkeesta.

Kiinnitä vaihtotyökalu takaisin vahasuodatinjakelijaan.



19. Huolto ja takuu

Paikallinen takuu
Pyydä tietoa paikallisista takuuehdoista kuuloalan ammattilaiselta, jonka kautta hankit kuulokojeet ja laturit.

Kansainvälinen takuu
Sonova AG tarjoaa rajoitetun kansainvälisen takuun, jonka kesto on yksi vuosi ostopäivästä alkaen. Tämä rajoitettu takuu kattaa kuulokojeen ja laturien valmistus- ja materiaalivirheet, mutta ei lisävarusteita, kuten johtoja, korvakappaleita tai ulkoisia kuulokkeita. Takuu on voimassa ainoastaan, jos laitteen ostosta esitetään tosite.

Kansainvälinen takuu ei vaikuta lakisääteisiin oikeuksiisi, jotka sinulla kuluttajatuotteiden myyntiä koskevien kansallisten lakien mukaisesti on.

Takuun rajoitukset

Takuu ei kata väärästä käsittelystä tai kunnossapidosta tai kemikaaleille tai kohtuuttomalle rasitukselle altistumisesta aiheutuvia vaurioita. Kolmannen osapuolen tai valtuuttamattoman huoltoliikkeen aiheuttama vaurio johtaa takuun raukeamiseen. Takuu ei myöskään kata kuuloalan ammattilaisen toimipaikassaan suorittamia huoltotöitä.

Sarjanumerot

Vasen kuulokoje: _____

Oikea kuulokoje: _____

Charger Case Combi: _____

Laturi BTE RIC: _____

Mini Charger Case: _____

Power Pack: _____

Ostopäivä: _____

Valtuutettu kuuloalan ammattilainen
(leima/allekirjoitus):

_____

20. Vaatimustenmukaisuustiedot

Eurooppa:

Kuulokojeen vaatimustenmukaisuusvakuutus

Sonova AG täten ilmoittaa, että tämä tuote täyttää lääkintälaitedirektiivin 93/42/ETY sekä radio- ja telekommunikaatiopäätelaitedirektiivin 2014/53/EY vaatimukset.

EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen teksti kokonaisuudessaan on saatavissa valmistajalta tai paikalliselta Phonak-edustajalta, jonka osoite löytyy luettelosta osoitteesta www.phonak.com/com/en/certificates (Phonakin maailmanlaajuiset toimipaikat).

Australia/Uusi-Seelanti:

R-NZ

Ilmaisee laitteen yhteensopivuuden sovellettavien radiotaajuuksien hallinnan (RSM) ja Australian viestintä- ja mediaviranomaisen (ACMA) sääntöjen kanssa laitteen myymiseksi laillisesti Uudessa-Seelannissa ja Australiassa. Yhteensopivuustunnus R-NZ on tarkoitettu Uuden-Seelannin markkinoille toimitetuille, vaatimustenmukaisuustason A1 radiotaajuustuotteille.

Sivulla 2 luetelluilla langattomilla malleilla on seuraavat sertifioinnit:

Phonak Audéo P-R & P-RT (P90/P70/P50/P30)
Phonak Audéo P-R Trial & P-RT Trial

USA	**FCC ID:** KWC-MRP
Kanada	**IC:** 2262A-MRP

Huomautus 1:
Tämä laite noudattaa FCC-sääntöjen osaa 15 ja Industry Canadan RSS-210-normia. Laitteen käyttöä koskevat seuraavat kaksi ehtoa:
1) laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä ja
2) laitteen on kestettävä kaikki vastaanotetut häiriöt, mukaan lukien tahattomia toimintoja aiheuttavat häiriöt.

Huomautus 2:
Tämän laitteen muutokset tai muokkaukset, joita Sonova AG ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, voivat saada FCC:n tälle laitteelle myöntämän käyttövaltuutuksen raukeamaan.

Huomautus 3:
Laite on testattu ja sen on todettu noudattavan luokan B digitaalisen laitteen rajoja FCC-sääntöjen osan 15 ja Industry Canadan ICES-003:n mukaisesti.
Nämä rajat on suunniteltu tarjoamaan kohtuullinen suoja haitallisia häiriöitä vastaan asuinympäristöasennuksessa. Tämä laite luo, käyttää ja voi säteillä radiotaajuusenergiaa. Jos sitä ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, se voi aiheuttaa haitallisia häiriöitä radioviestinnälle. Siitä ei

kuitenkaan ole takeita, ettei häiriöitä esiinny tietyssä asennuksessa. Jos laite aiheuttaa haitallisia häiriöitä radio- tai televisiolähetyksen vastaanottoon, mikä voidaan määrittää kytkemällä laite pois päältä ja takaisin päälle, käyttäjää kehotetaan yrittämään häiriöiden korjaamista yhdellä tai usealla seuraavista toimista:

- Suuntaa vastaanottoantenni uudelleen tai siirrä sitä.
- Lisää laitteen ja vastaanottimen (kuulokkeen) välistä etäisyyttä.
- Kytke laite vastaanottimen (kuulokkeen) kanssa eri virtapiiriin kuuluvaan pistorasiaan.
- Pyydä apua jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio-/televisioteknikolta.

Langattoman kuulokojeen radiotiedot

Antennityyppi	Resonanssiantenni
Toimintataajuus	2,4–2,48 GHz
Modulaatio	GFSK, Pi/4 DPSK, GMSK
Säteilyteho	< 2,5 mW
Bluetooth®	
Toimintasäde	~1 m
Bluetooth	4.2 Dual-Mode
Tuetut profiilit	HFP (handsfree-profiili), A2DP

Säteilyä ja häiriönsietoa koskevien standardien noudattaminen

Säteilyä koskevat standardit	EN 60601–1-2:2015
	IEC 60601–1-2:2014
	EN 55011:2009+A1
	CISPR11:2009/AMD1:2010
	CISPR22:1997
	CISPR32:2012
	ISO 7637-2:2011
	CISPR25:2016
	EN 55025:2017

Häiriönsietoa koskevat standardit	EN 60601-1-2:2015
	IEC 60601-1-2:2014
	EN 61000-4-2:2009
	IEC 61000-4-2:2008
	EN 61000-4-3:2006+A1+A2
	IEC 61000-4-3:2006+A1+A2
	EN 61000-4-4:2012
	IEC 61000-4-4:2012
	EN 61000-4-5:2014
	IEC 61000-4-5:2014
	EN 61000-4-6:2014
	IEC 61000-4-6:2013
	EN 61000-4-8:2010
	IEC 61000-4-8:2009
	EN 61000-4-11:2004
	IEC 61000-4-11:2004
	IEC 60601-1 (§ 4.10.2):2005
	ISO 7637-2:2011

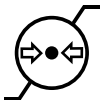
21. Tietoja symboleista ja niiden selitykset

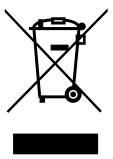
CE XXXX	Sonova AG vahvistaa CE-merkinnällä, että tämä tuote lisävarusteineen täyttää lääkintälaitteista annetun asetuksen 2017/745 sekä radiolaitedirektiivin 2014/53/EU vaatimukset. CE-symbolin perässä olevat numerot vastaavat niiden sertifioitujen laitosten koodia, joita konsultoitiin yllä mainittujen direktiivien mukaisesti.
	Tämä symboli ilmoittaa, että tässä käyttöohjeessa kuvatut tuotteet noudattavat B-tyypin kosketusosien suhteen noudatettavan standardin EN 60601-1 vaatimuksia. Kuulokojeen pinta on määritelty B-tyypin kosketusosaksi.
	Ilmoittaa lääketieteellisen laitteen valmistajan siten kuin määritelty EU-direktiivissä 93/42/ETY.
	Ilmoittaa lääketieteellisen laitteen valmistuspäivämäärän.

EC REP	Ilmoittaa valtuutetun edustajan Euroopan yhteisössä. EY-edustaja on myös Euroopan unionin maahantuoja.
	Tämä symboli kertoo, että käyttäjän on tärkeää lukea ja ottaa huomioon näiden käyttöohjeiden tärkeät tiedot.
	Tämä symboli ilmoittaa, että käyttäjän on tärkeää kiinnittää huomiota näissä käyttöohjeissa esiintyviin varoituksiin.
	Tärkeää tietoa käsittelystä ja tuoteturvallisuudesta.
	Tämä symboli tarkoittaa, että laitteen aiheuttama sähkömagneettinen häiriö on alle Yhdysvaltain telehallintoviraston (Federal Communications Commission) hyväksymien rajojen.

	Ilmaisee laitteen yhteensopivuuden sovellettavien radiotaajuuksien hallinnan (RSM) ja Australian viestintä- ja mediaviranomaisen (ACMA) sääntöjen kanssa laitteen myymiseksi laillisesti Uudessa-Seelannissa ja Australiassa.
	Bluetooth®-sana ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja Sonova AG käyttää näitä merkkejä lisenssillä. Muut tavaramerkit ja tuotenimet ovat omistajiensa omaisuutta.
	Vaatimustenmukaisuuden tunnistemerkki ilmaisee, että laite vastaa Brasilian vaatimustenmukaisuusarviointia koskevia vaatimuksia, jotka koskevat terveydenseurantajärjestelmään kuuluvia laitteita. OCP tarkoittaa sertifiointilaitosta.

	Japanilainen sertifioidun radiolaitteen merkki.
SN	Ilmoittaa valmistajan sarjanumeron, jotta kyseinen lääketieteellinen laite voidaan tunnistaa.
REF	Ilmoittaa valmistajan sarjanumeron, jotta kyseinen lääketieteellinen laite voidaan tunnistaa.
MD	Ilmaisee, että laite on lääkinnällinen laite.
	Tämä symboli kertoo, että käyttäjän on tärkeää lukea ja ottaa huomioon tämän käyttöohjeen tärkeät tiedot.

IP68	IP-luokitus = kotelointiluokka. Kotelointiluokka IP68 tarkoittaa, että kuulokoje on veden- ja pölynkestävä. Sen tiiviys säilyi, kun sitä pidettiin yhtäjaksoisesti vedessä 1 metrin syvyydessä 60 minuuttia ja pölykammiossa 8 tuntia standardin IEC 60529 mukaisesti.
	Lämpötila kuljetuksen ja varastoinnin aikana: –20...+60 °C (–4...+140 °F).
	Kosteus varastoinnin aikana: 0–70 %, jos ei käytössä. Katso ohjeet kuulokojeen kuivaamiseksi käytön jälkeen luvusta 23.2.
	Ilmanpaine kuljetuksen ja varastoinnin aikana: 500–1 060 hPa
	Pidä kuivana kuljetuksen aikana.



Ylivedetyn roskakorin symboli kertoo, että tätä kuulokojetta ja sen laturia ei saa hävittää normaalin kotitalousjätteen mukana. Vanhat tai käyttämättömät kuulokojeet ja laturit on hävitettävä elektroniselle jätteelle tarkoitetuilla jätteenhävityspaikoilla tai annettava kuuloalan ammattilaiselle hävittämistä varten. Oikeanlainen hävittäminen suojaa ympäristöä ja terveyttä.

Symbolit koskevat vain Euroopassa käytettyä virtalähdettä

	Kaksoiseristyksellä varustettu virtalähde.
	Laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
	Oikosulkusuojattu turvaeristysmuuntaja.

22. Vianmääritys

Ongelma	Syyt
Kuulokoje ei toimi.	Kuuloke/korvakappale on tukossa.
	Kuulokoje on pois päältä.
	Akun varaus on täysin tyhjä.
Kuulokoje vinkuu.	Kuulokoje ei ole oikein paikallaan korvassa.
	Korvakäytävässä on korvavahaa.
Kuulokojeen äänenvoimakkuus on liian suuri.	Ääni on liian kovalla.
Kuulokojeen ääni on liian hiljainen tai vääristynyt.	Äänenvoimakkuus on liian pieni.
	Akun varaus vähissä.
	Kuuloke/korvakappale on tukossa.
	Kuulossa on tapahtunut muutoksia.
Kuulokojeesta kuuluu kaksi piippausta.	Akun varaus on vähissä.
Kuulokoje ei kytkeydy päälle.	Akun varaus on täysin tyhjä.
	Painike aktivoitiin vahingossa painamalla sitä yli 15 sekuntia.
Kuulokojeen merkkivalo ei pala, kun kuulokoje asetetaan latausliittimiin.	Kuulokoje ei ole oikein paikallaan laturissa.
	Laturia ei ole kytketty virtalähteeseen.
	Akun varaus on täysin tyhjä.

ⓘ Jos ongelma ei ratkea, ota yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen.

Korjaava toimenpide
Puhdista kuulokkeen aukko / korvakappale, tai vaihda vahasuoja.
Paina painikkeen alaosaa 3 sekuntia (luku 9).
Lataa kuulokoje (luku 4).
Aseta kuulokoje oikein paikalleen (luku 6).
Ota yhteyttä (erikois)lääkäriin tai kuuloalan ammattilaiseen.
Pienennä äänenvoimakkuutta, jos laitteessa on äänenvoimakkuuden säädin (luku 8).
Lisää äänenvoimakkuutta, jos laitteessa on äänenvoimakkuuden säädin (luku 8).
Lataa kuulokoje (luku 4).
Puhdista kuulokkeen aukko / korvakappale, tai vaihda vahasuoja.
Ota yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen.
Lataa kuulokoje (luku 4).
Lataa kuulokoje (luku 4).
Suorita nollauksen vaihe 2 (luku 15)
Aseta kuulokoje oikein laturiin (luku 4).
Kytke laturi ulkoiseen virtalähteeseen (luku 3).
Odota merkkivalon toiminnasta riippumatta kolme tuntia, kun olet asettanut kuulokojeen laturiin.

Lisätietoa saat osoitteesta https://www.phonak.com/com/en/support.html.

Ongelma	Syyt
Kuulokojeen merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti punaisena, kun kuulokoje on laturissa.	Latausliittimet ovat likaiset.
	Kuulokoje on sallitun käyttölämpötila-alueen ulkopuolella.
	Akku on viallinen.
Kuulokojeen merkkivalo sammuu, kun kuulokoje otetaan pois laturista.	Automaattinen käynnistystoiminto on poissa käytöstä.
Kuulokojeen merkkivalo jää palamaan vihreänä, kun kuulokoje on otettu pois laturista.	Kuulokojeen merkkivalo paloi punaisena, kun kuulokoje asetettiin laturiin.
ActiveVent™-kuulokkeella varustettu kuulokoje ei toimi asianmukaisesti.	Ventti on väärässä asennossa (esim. suljettu).
	Kuulokkeessa on vahaa.
	Vikaan on jokin muu syy.
ActiveVent-kuuloke tuntuu löysältä korvakappaleessa tai se on irronnut korvakappaleesta kokonaan.	Kuuloke on irronnut korvakappaleesta (esim. vahasuojan vaihtamisen yhteydessä).
Akku ei kestä koko päivää.	Akun käyttöikä on lyhentynyt.

Korjaava toimenpide
Puhdista kuulokojeen ja laturin liittimet.
Anna kuulokojeen lämmetä huoneenlämmössä. Sallittu käyttölämpötila-alue on 5–40 °C (41–104 °F)
Ota yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen.
Kytke kuulokoje päälle (luku 9).
Käynnistä kuulokoje uudelleen (luku 15).
Kytke kuulokoje pois päältä ja takaisin päälle (luku 9).
Puhdista kuulokkeen aukko ja/tai vaihda vahasuodatin (luku 18.2)
Ota yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen.
Työnnä kuuloke takaisin korvakappaleeseen. Jos kuuloke on edelleen löysä, ota yhteys kuuloalan ammattilaiseen.
Ota yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen. Akku on ehkä vaihdettava.

Ongelma	Syyt
Puhelutoiminto ei toimi.	Kuulokoje on lentokonetilassa.
	Kuulokoje ei ole muodostanut laiteparia puhelimen kanssa.
Lataus ei käynnisty (Power Pack ei ole käytössä).	Laturia ei ole kytketty virtalähteeseen.
	Kuulokoje ei ole oikein paikallaan laturissa.
Lataus ei käynnisty käytettäessä Power Packia.	Power Packin varaus on tyhjä.

Korjaava toimenpide
Kytke kuulokoje pois päältä ja takaisin päälle (luku 14.2).
Muodosta kuulokojeesta laitepari puhelimen kanssa (luku 12).
Kytke laturi virtalähteeseen tai Power Packiin (luku 4.2).
Aseta kuulokoje oikein laturiin (luku 4.1).
Lataa Power Pack (luku 4.2).

23. Tärkeitä turvallisuustietoja

Lue seuraavilla sivuilla esitetyt tiedot, ennen kuin käytät kuulokojettasi.

Käyttötarkoitus:
Kuulokoje on tarkoitettu vahvistamaan ja johtamaan ääntä korvaan ja siten kompensoimaan alentunutta kuuloa.

Phonakin Tinnitus Balance -sovellus on tarkoitettu tinnituksesta kärsiville henkilöille, jotka haluavat myös äänten vahvistusta. Se tuottaa ylimääräistä äänistimulaatiota, joka voi auttaa viemään käyttäjän huomion pois tinnituksesta.

Käyttöaiheet:
kuulonalenema
yhdessä tinnituksen kanssa esiintyvä kuulonalenema

Vasta-aiheet:
havaittu aktiivinen tai krooninen väli- tai ulkokorvan sairaus, krooninen vuoto, havaittu krooninen tulehdus
Kuulokoje ei palauta normaalia kuuloa eikä estä tai paranna kuulon huononemista, mikä johtuu kuuloelinten tilasta.

Epäsäännöllinen käyttö ei anna käyttäjälle mahdollisuutta saada kuulokojeesta kaikkea hyötyä irti. Kuulokojeen käyttö on vain osa kuulon kuntoutusta, ja siihen on ehkä lisättävä kuuntelemiskoulutusta ja huuliltalukukoulutusta.

Kuulokoje sopii terveydenhuoltoon kotiympäristöissä, ja kannettavuutensa vuoksi niitä saatetaan käyttää ammatillisissa terveydenhuoltoympäristöissä, kuten lääkäreiden tai hammaslääkärien vastaanotoilla jne.

Kohderyhmä:
Ensisijaisena kohderyhmänä ovat yli 18-vuotiaat aikuiset. Tuotetta voidaan käyttää myös 3 vuotta täyttäneillä lapsilla (tämä ei koske yhdistelmää, joka sisältää ActiveVent™-kuulokkeen). Henkilöillä, joilla on kognitiivisia häiriöitä, holhoojan on valvottava käyttöä jatkuvasti.
Phonakin Tinnitus tasapainotus -sovelluksen kohderyhmänä ovat vähintään 18-vuotiaat aikuiset, joilla on tinnitus ja jotka haluavat myös äänten vahvistusta.

Kuulokojeeseen liittyvistä vakavista vaaratilanteista on ilmoitettava valmistajan edustajalle ja asuinvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle. Vakavalla vaaratilanteella tarkoitetaan tapahtumaa, joka on suoraan tai välillisesti johtanut tai saattanut johtaa johonkin seuraavista:

a) potilaan, käyttäjän tai muun henkilön kuolema
b) potilaan, käyttäjän tai muun henkilön terveydentilan tilapäinen tai pysyvä vakava heikkeneminen
c) vakava kansanterveydellinen uhka.

Jos haluat ilmoittaa odottamattomasta toiminnasta tai tapahtumasta, ota yhteyttä valmistajaan tai edustajaan.

23.1 Varoitukset

⚠ Ladattavissa kuulokojeissa käytetään litiumioniakkuja ja Phonak Power Pack -latureissa litiumpolymeeriakkua, jotka voidaan ottaa lentokoneeseen käsimatkatavaroina.
Power Packia ei voi laittaa ruumaan meneviin matkatavaroihin, vaan se on otettava lentokoneeseen käsimatkatavarana.

⚠ Kuulokojeesi toimivat taajuusvasteella 2,4–2,48 GHz. Kun matkustat lentokoneella, tarkista, edellyttääkö lentoyhtiö laitteiden kytkemistä lentokonetilaan. Katso luku 14.

⚠ Kuulokoje on ohjelmoitu erikseen tiettyä kuulonalenemaa varten, ja sitä saa käyttää vain henkilö, jolle se on tarkoitettu. Muiden henkilöiden ei tule käyttää kojetta, sillä se voi vaurioittaa kuuloa.

⚠ Muut kuin Sonova AG:n nimenomaisesti hyväksymät muutokset tai muokkaukset kuulokojeeseen eivät ole sallittuja. Kyseiset muutokset voivat vahingoittaa korvaasi tai kuulokojetta.

⚠ Kuulokojeita ja latauslaitteita ei saa käyttää räjähdysvaarallisissa tiloissa (kaivoksissa tai räjähdysvaarallisilla teollisuusalueilla, ympäristössä, joiden happipitoisuus on korkea tai alueilla, joilla käsitellään syttyviä anestesia-aineita) tai joilla elektroniikkalaitteiden käyttö on kielletty.

⚠ Jos tunnet kipua korvassasi tai sen takana tai jos korvassa on tulehdus tai ihoärsytystä ja korvavahaa kertyy normaalia enemmän, ota yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen tai lääkäriin.

⚠ Yksilöllisten kuulokojeiden ja korvakappaleiden titaanikuorikot voivat sisältää pieniä määriä kiinnitysaineista peräisin olevia akrylaattijäämiä. Akrylaateille yliherkät ihmiset voivat saada allergisen ihoreaktion. Jos tällainen reaktio ilmenee, lopeta laitteen käyttö välittömästi ja ota yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen tai lääkäriin.

⚠ Erittäin harvinaisissa tapauksissa sovite voi jäädä korvakäytävään, kun poistat kuuloketta korvasta. Mikäli sovite jää jumiin korvakäytävään, on suositeltavaa hakeutua lääkärin vastaanotolle, jotta se voidaan poistaa turvallisesti. Jotta sovite ei työntyisi kohti tärykalvoa, älä koskaan yritä asettaa kuuloketta takaisin korvakäytävään.

⚠ Kuunteluohjelmat suuntamikrofonitilassa vähentävät taustahälyä. Ota huomioon, että takaa tulevat varoitussignaalit tai äänet, kuten autot, vaimenevat osittain tai kokonaan.

⚠ Tätä kuulokojetta ei ole tarkoitettu alle 3-vuotiaille lapsille. Mikäli laitteen käyttäjä on lapsi tai käyttäjällä on kognitiivisia häiriöitä, hänen turvallisuutensa takaamiseksi laitteen käyttöä on aina valvottava. Kuulokoje on pieni laite, joka sisältää pieniä osia. Älä jätä tätä kuulokojetta käyttäviä lapsia tai henkilöä, jolla on kognitiivisia häiriöitä, ilman valvontaa. Jos koje niellään, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin tai sairaalaan, sillä kuulokoje tai sen osat voivat aiheuttaa tukehtumisen.

⚠ Pidä Charger Case Combi poissa lasten, henkilöiden, joilla on kognitiivisia vajavuuksia, ja lemmikkieläinten ulottuvilta. Jos kuivauskapseli niellään, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin tai sairaalaan.

⚠ Sähkövaaran vuoksi vain valtuutettu henkilökunta saa avata Power Pack -varavirtalähteen.

⚠ Laturikoteloita ei saa latauksen aikana peittää kokonaan esim. liinalla.

⚠ Seuraava koskee vain henkilöitä, joilla on implantoitavia lääkinnällisiä laitteita (esim. sydämentahdistin tai defibrillaattori):

- Pidä langaton kuulokoje vähintään 15 cm:n päässä aktiivisesta implantista. Jos koet häiriöitä, älä käytä langattomilla ominaisuuksilla varustettua kuulokojetta ja ota yhteyttä aktiivisen implantin valmistajaan. Huomaa, että häiriö voi johtua myös esim. voimalinjoista, sähköstaattisista purkauksista tai lentokenttien metallinpaljastimista.
- Pidä magneetit (kuten EasyPhone-magneetti) vähintään 15 cm:n päässä aktiivisesta implantista.
- Jos käytössäsi on langaton Phonak-lisälaite, tutustu lisälaitteen käyttöohjeen Tärkeitä turvallisuustietoja -lukuun.

⚠ Tämän laitteen käyttöä vierekkäin tai päällekkäin muiden laitteiden kanssa tulee välttää, sillä se saattaa aiheuttaa virheellistä toimintaa. Jos tällainen käyttö on tarpeen, näitä ja muita laitteita tulee tarkkailla ja varmistaa, että ne toimivat normaalisti.

⚠ Mikäli käytetään muita kuin tämän laitteen valmistajan määrittämiä tai toimittamia lisälaitteita, kuulokkeita tai kaapeleita, seurauksena voi olla tämän laitteen sähkömagneettisten päästöjen lisääntyminen tai sähkömagneettisen häiriönsiedon heikentyminen ja virheellinen toiminta.

⚠ Kannettavia radiotaajuutta käyttäviä viestintälaitteita (mukaan lukien oheislaitteet, kuten antennikaapelit ja ulkoiset antennit) ei saa käyttää 30 cm lähempänä mitään kuulokojeen osaa, mukaan lukien valmistajan määrittämät kaapelit. Muussa tapauksessa näiden laitteiden toimintakyky voi heiketä.

⚠ Laturin USB-liitintä saa käyttää vain kuvattuun käyttötarkoitukseen.

⚠ Käytä laturissa vain IEC 62368-1- ja IEC 60601-1 -sertifioituja laitteita, joiden nimellisantoteho on 5 VDC. Min. 500 mA.

⚠ Kuulokojeisiin ei saa liittää sovitteita/vahasuojajärjestelmiä, jos käyttäjällä on puhjennut tärykalvo, tulehtunut korvakäytävä tai muuten vahingoittuneet välikorvan ontelot. Tällaisissa tapauksissa suosittelemme korvakappaleen käyttöä. Mikäli jokin tämän tuotteen osa jää jumiin korvakäytävään, on suositeltavaa hakeutua lääkärin vastaanotolle sen turvallista poistamista varten.

⚠ Vältä voimakkaita korvaan kohdistuvia iskuja, jos käytät korvakappaleella varustettua kuulokojetta. Korvakappaleiden pysyvyys on suunniteltu normaalikäyttöön. Voimakas korvaan kohdistuva isku (esim. urheilun yhteydessä) saattaa rikkoa korvakappaleen. Tämä voi aiheuttaa korvakäytävän tai tärykalvon puhkeamisen.

⚠ Jos korvakappaleeseen kohdistuu mekaaninen kuormitus tai isku, varmista, että se on ehjä, ennen kuin asetat sen takaisin korvaan.

⚠ Jos potilaalle on implantoitu magneettinen ulkoisesti ohjelmoitava aivokammiosuntti, vaarana voi olla suntin asetuksen tahaton muuttuminen voimakkaille magneettikentille altistumisen vuoksi. Kuulokojeiden kuuloke (kaiutin), Lyric SoundLync, Lyric-ohjelmointisauva ja MiniControl sisältävät staattisia magneetteja. Pidä magneettien ja implantoidun sunttiläpän välillä vähintään noin 5 cm:n etäisyys.

23.2 Tietoa tuoteturvallisuudesta

ⓘ Nämä kuulokojeet ovat vesitiiviit, mutta eivät vedenpitävät. Ne on suunniteltu kestämään normaalia toimintaa ja satunnaista tahatonta altistumista ääriolosuhteille. Älä upota kuulokojetta veteen! Näitä kuulokojeita ei ole erityisesti suunniteltu pitkiin jatkuviin jaksoihin veden alla, mitä tapahtuu uimisen, kylpemisen ja saunomisen yhteydessä. Poista kuulokoje aina ennen mainittuja toimia, sillä kuulokoje sisältää herkkiä elektronisia osia.

ⓘ Älä pese mikrofonin tuloliitäntöjä. Muuten kuulokoje voi menettää erityisiä ääniominaisuuksiaan.

ⓘ Suojaa kuulokojeesi ja latauslaitteesi kuumalta (älä koskaan jätä niitä ikkunan lähelle tai autoon). Älä käytä mikroaaltouunia tai muita lämmityslaitteita kuulokojeen tai latauslaitteiden kuivaamiseen (tulipalo- tai räjähdysvaaran vuoksi). Kysy kuuloalan ammattilaiselta sopivista kuivausmenetelmistä.

ⓘ Älä aseta latauslaitteita induktiolieden lähelle. Latauslaitteiden sisällä olevat sähköä johtavat rakenteet voivat absorboida induktioenergiaa, jolloin kuumuus voi hajottaa laitteet.

ⓘ Sovite on vaihdettava kolmen kuukauden välein tai kun se jäykistyy tai haurastuu. Näin voidaan estää sovitteen irtoaminen kuulokkeesta korvaan asettamisen tai korvasta poistamisen aikana.

ⓘ Älä pudota kuulokojetta tai latauslaitteita! Kovalle pinnalle pudotessaan kuulokoje tai latauslaitteet voivat vahingoittua.

ⓘ Laturi, Power Pack ja virtalähde on suojattava iskuilta. Jos laturi, Power Pack tai virtalähde vaurioituu iskun vuoksi, sitä ei saa enää käyttää.

ⓘ Jos et käytä kuulokojetta pitkään aikaan, säilytä sitä laatikossa, jossa on kuivauskapseli, tai hyvin ilmastoidussa paikassa. Tämä mahdollistaa kosteuden haihtumisen kuulokojeesta ja estää mahdollisen haitallisen vaikutuksen sen suorituskykyyn.

ⓘ Erikoissairaanhoito tai hammaslääkärin tarkastus mukaan lukien jäljempänä kuvattu säteily voivat vaikuttaa haitallisesti kuulokojeiden toimintaan. Irrota laite ja pidä se tutkimustilanteen/alueen ulkopuolella ennen seuraavia:

- lääketieteellinen tai hammaslääketieteellinen röntgentutkimus (myös tietokonetomografia)
- lääkärintarkastukset, joissa käytetään magneettikenttiä synnyttäviä magneettikuvauksia/NMRI-skannauksia.

Kuulokojeita ei tarvitse irrottaa kuljettaessa (esim. lentokenttien) turvaporttien läpi. Näissä mahdollisesti käytettävä röntgensäteily saadaan hyvin pieninä annoksina, jolloin se ei vaikuta kuulokojeeseen.

ⓘ Älä käytä kuulokojetta alueilla, missä sähkölaitteet ovat kiellettyjä.

ⓘ Kuulokojeiden on oltava kuivia ennen niiden lataamista. Muussa tapauksessa latauksen luotettavuutta ei voida taata.

ⓘ Käytä kuulokojeiden lataamiseen ainoastaan tässä käyttöohjeessa kuvattuja hyväksyttyjä latureita ja Power Packia, muutoin vaarana on laitteiden vahingoittuminen.

ⓘ Kuulokojeissa käytetään litiumioniakkuja ja Power Packissa litiumpolymeeriakkuja, jotka molemmat ovat wattituntiarvoltaan alle 20 Wh. Akut on testattu YK:n Kokeet ja kriteerit -käsikirjan standardin UN 38.3 mukaisesti, ja niiden lähettämisessä on noudatettava litiumioni- ja litiumpolymeeriakkujen turvallisesta lähettämisestä annettuja sääntöjä ja määräyksiä.

ⓘ Kuulokojeesi saattavat sisältää henkilötietoja. Tietojen väärinkäytön estämiseksi huolehdi kuulokojeiden turvallisesta hävittämisestä.

Huomautuksia

Kuuloalan ammattilainen:

029-0844-11/V3.00/2021-05/NLG © 2020-2021 Sonova AG All Rights Reserved.

Valmistaja:
Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Sveitsi
www.phonak.com

7 613389 399219

sonova
HEAR THE WORLD

CE 0459